

VIVANCO

---



## Universal TV- DVB Controller UR 12N/UR 12NB

		Seite/ Page
GB	Operating instructions	2 – 3
D	Bedienungsanleitung	4 – 5
F	Mode d'emploi	6 – 7
E	Manual de Instrucciones	8 – 9
NL	Gebruiksaanwijzing	10 – 11
PL	Instrukcja obsługi	12 – 13
S	Bruksanvisning	14 – 15
RUS	Руководство по эксплуатации	16 – 17
H	Használati útmutató	18 – 19



Before you start using the device, please first read through the safety information and this operating instruction very carefully. Only then you can use all the functions safely and reliably. Please maintain the operating instruction well and pass on to possible other owners.

#### Intended use

Universal remotes replace original remote controls etc. of consumer electronics devices. The device is meant for sole use in private households and may not be used for commercial purposes. Any other use is not deemed as intended use and may lead to material damages or even to personal injuries.

The manufacturer does not assume any liability for damages that have occurred due to unintended use.



#### Battery/rechargeable battery safety

Please read these instructions very carefully. Disregarding these instructions can cause damages/injuries and possibly even an explosion of batteries/rechargeable batteries! Do not short-circuit the contacts, for example by common storage with metallic objects. Do not expose batteries/rechargeable batteries to long periods of direct sunlight or heat. Do not throw batteries/rechargeable batteries into the fire. Do not open batteries/rechargeable batteries, they do not contain any parts that need to be maintained.

Only replace batteries/rechargeable batteries with the same type or with an equivalent recommended by the manufacturer.

Accumulators only: For charging accumulators, do only use the charging functions integrated in the device or any other suitable chargers. Never charge batteries.

#### Inserting batteries

Open the battery compartment on the underside of the UR, see Fig.. Then insert 1 new CR 2032 or CR 2025 lithium battery. Make sure that the polarity is correct: the "+" and "-" markings on the batteries and in the compartment must match. To check functionality, press the **PWR** button. If everything is correct the red lamp flickers when the button is pressed.

Lithium Battery:

Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

#### Code entry

The correct control codes can be set via direct code entry or automatic code search.

#### Direct code entry

Using the enclosed code list, note the possible codes for the device and the brand.

To set your TV set, proceed as follows:

1. Using the enclosed code list, find the codes to control your brand of television (TV). It is possible that there are several suitable codes and you should find out the most suitable.
2. Switch on a program on your TV.
3. Press the **SET** button, hold it down and at the same time press a device button, e.g. **TV\***, until the red lamp comes on.
4. Then enter one of selected three-digit codes.
5. When the first, second and third number buttons is pressed the lamp (LED) goes out briefly; when the fourth is pressed it stays out.
6. Try out the functions. If everything is okay, you can set the remote control as described in steps 1 to 5 for other devices. If it is not okay, try another code for the same brand.

The letters on the device buttons **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\***, **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\***, **AUX1/AUX2\*** are for your orientation only. You can set each type of device under any of the buttons.

If you do not find a suitable code for a device, look for it using the code search.

\*) All device selection buttons can be assigned twice so that 12 different devices can be controlled altogether. If you press a key once according to these instructions you can enter a device code for the first assignment or control the first device. If you press a device key twice within 2 seconds you can set the key for a second device, or control a second device via that key.

## Code search

To control e.g. a TV:

1. Switch on a program on your TV (on the TV itself or with the original remote control).
2. Press the **SET** button, hold it down and at the same time press a device button, e.g. **TV\***, until the red lamp comes on.
3. Then press the **SET** button again briefly, the lamp starts to blink.
4. Press the **PWR** button approx. every 2 seconds.
5. When the TV switches itself off, briefly press the device button (**TV\***) to store the code found.
6. The lamp goes out and the search is ended.
7. Try out the functions. If everything is okay, you can set the remote control as described in steps 1 to 6 for other devices. If it is not okay, continue searching as described in 1 to 6.

## Automatic code search

To control e.g. a TV:

1. Switch on a program on your TV (on the TV itself or with the original remote control).
2. Press the device button with which you want to control a device, e.g. **TV\***.
3. Then press the **SET** button for approx. 5 seconds until the red lamp comes on.
4. Release the **SET** button and point the UR at the device to be controlled. The UR then begins to emit a test signal about every 2 seconds.
5. When the TV switches itself off, briefly press the **SET** button to store the code found.
6. The lamp goes out and the search is ended.
7. Try out the functions. If everything is okay, you can set the remote control as described in steps 1 to 6 for other devices. If it is not okay, continue searching as described in 1 to 6.

## Code identification

Press the SET button and 1,2,3,4 regardless of the part of the code you want to read off. For example, if you press SET+1 after TV and the code 0176 (in this example) has been set, the lamp does not blink after SET+1 is released to show that the thousands figure is 0. All you have to do is count. After SET+2 is released the lamp blinks once to show that the hundred figure is 1. The ten figure is indicated after SET+3 is released, e.g. it blinks 7 times for the 7 in 176. The one figure is indicated after SET+4 is released, e.g. it blinks 6 times for the 6 in 0176.

## Controlling devices

To control a specific device, first press a device button, e.g. **TV\***) to control the TV set and then the required function buttons.

## Volume control

With some devices that have no volume control, such as video recorders, DVD players, etc. you can control the volume of the TV without having to press the TV button first (Punch Through).



Hereby Vivanco GmbH declares that UR 12N / UR 12NB is in conformity with the fundamental requirements and other relevant regulations of the directive 2004/108/EU.



### Disposal of the device

This device may not be disposed along with household waste. Please hand it over to a collection point for electrical devices of your area or your district. Thus it will be guaranteed that the old devices are recycled properly and economically and potential environmental and health hazards are avoided.



Pb/Cd/Hg

### Recycle Batteries

Rechargeable and non-rechargeable batteries shall not be disposed with household waste. You are legally obligated to return used batteries, so that a professional, environmentally safe disposition is assured. Please take them to a municipal collection point or retailer. Please only hand in batteries and accumulators that are completely discharged.



The packing should be supplied to re-use. Please do not throw it into household waste and handle it in conformity with local disposal rules.





Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und geben Sie sie an mögliche Nachbesitzer weiter.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Universalfernbedienungen ersetzen Originalfernbedienungen u.a. von Unterhaltungselektronikgeräten. Das Gerät ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschaden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.



### Batterie-/Akkusicherheit

Bitte diese Hinweise sehr sorgfältig beachten. Die Missachtung dieser Hinweise kann zu Beschädigungen/Verletzungen und unter Umständen gar zur Explosion von Akkus/ Batterien führen! Schließen Sie die Kontakte nicht, z.B. durch gemeinsame Lagerung mit metallischen Gegenständen, kurz. Setzen Sie Akkus/Batterien nie längerer, direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Werfen Sie Akkus/Batterien nicht ins Feuer. Öffnen Sie Akkus/Batterien niemals, es sind keine zu wartenden Teile enthalten. Bitte Akkus/Batterien nur gegen gleiche Typen oder vom Hersteller empfohlene gleichwertige Typen austauschen. Nur Akkus: Benutzen Sie zur Ladung von Akkus nur die im Gerät eingebaute Ladefunktion oder geeignete Ladegeräte. Batterien bitte niemals aufladen.

### Batterien einsetzen

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der UR, s. Fig. und setzen Sie eine neue CR 2032 oder CR2025 Lithium-Batterie ein. Bitte überprüfen Sie die richtige Polarität: die „+“ und „-“ Markierungen der Batterien und des Faches müssen übereinstimmen. Drücken Sie zur Überprüfung der korrekten Funktion die **PWR**-Taste. Wenn alles korrekt ist, flackert die rote Lampe beim Drücken.

Lithiumbatterie:

**VORSICHT:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie! Batterie nur mit einem vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ ersetzen. Entsorgung muss nach Anweisungen des Herstellers erfolgen.

### Kodeeingabe

Korrekte Steuerkodes können über die direkte Kodeeingabe eingestellt oder über die Automatische Kodesuche gefunden werden.

### Direkte Kodeeingabe

Bitte notieren Sie sich anhand der beigefügten Kodeliste, die zu Gerät und Marke infrage kommenden Kodes.

Um Ihr Fernsehgerät einzustellen gehen Sie wie folgt vor:

1. Suchen Sie aus der beigefügten Kodeliste die Codes zur Steuerung der Fernseher (TV) Ihrer Marke heraus. Möglicherweise passen mehrere Codes und Sie sollten den am besten passenden herausfinden.
2. Schalten Sie ein Programm Ihres Fernsehers ein.
3. Drücken Sie die **SET**-Taste, halten sie sie gedrückt und drücken gleichzeitig eine Gerätetaste, z.B. **TV\***, bis die rote Lampe angeht.
4. Dann einen der ausgesuchten dreistelligen Codes eingeben.
5. Beim Drücken der ersten, zweiten und dritten Zifferntaste verlöscht die Lampe (LED) kurz bei der vierten geht sie aus.
6. Probieren Sie die Funktion. Wenn ok stellen Sie die Fernbedienung entsprechend 1. bis 5. zur Steuerung weiterer Geräte ein. Wenn nicht ok, versuchen Sie einen anderen Code derselben Marke.

Die Tastenbeschriftungen der Gerätetasten **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\*** **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** dienen nur zur Orientierung, Sie können unter jeder Taste jede Geräteart einstellen. Falls Sie für ein Gerät keinen passenden Code finden, suchen Sie ihn über die Kodesuche.

\*) Alle Gerätetasten lassen sich doppelt belegen, sodass insgesamt 12 verschiedene Geräte steuerbar sind. Wenn Sie eine Taste einmal gemäß dieser Anleitung drücken, können Sie einen Gerätecode für die erste Belegung eingeben, bzw. das erste Gerät steuern. Wenn Sie eine Gerätetaste innerhalb von 2 Sekunden zweimal drücken, können Sie die Taste für ein zweites Gerät einstellen, bzw. mit der Taste ein zweites Gerät steuern.

## Kodesuche

Um z.B. einen Fernseher steuern zu können:

1. Schalten Sie ein Programm Ihres Fernsehers ein (am Fernsehgerät oder mit der Originalfernbedienung).
2. Drücken Sie die **SET**-Taste, halten sie sie gedrückt und drücken gleichzeitig eine Gerätetaste, z.B. **TV\***, bis die rote Lampe angeht.
3. Dann drücken Sie die **SET**-Taste noch einmal kurz, dann blinkt die Lampe.
4. Drücken Sie die **PWR**-Taste ca. alle 2 Sekunden.
5. Wenn Ihr Fernseher sich ausschaltet, drücken Sie kurz darauf die Gerätetaste (**TV\***), um den gefundenen Code abzuspeichern..
6. Die Lampe geht aus und die Suche ist beendet.
7. Probieren Sie die Funktion. Wenn ok stellen Sie die Fernbedienung entsprechend 1. bis 6. zur Steuerung weiterer Geräte ein. Drücken Sie dann anstelle von **TV\***) eine andere Gerätetaste. Wenn nicht ok, suchen Sie weiter entsprechend 1 bis 6.

## Automatische Kodesuche

Um z.B. einen Fernseher steuern zu können:

1. Schalten Sie ein Programm Ihres Fernsehers ein (am Fernsehgerät oder mit der Originalfernbedienung).
2. Drücken Sie die Gerätetaste mit der Sie ein Geräte steuern möchten, z.B. **TV\***).
3. Dann drücken Sie ca. 5 Sekunden lang die **SET**-Taste bis die rote Lampe angeht.
4. Lassen Sie die **SET**-Taste los und zielen Sie mit der UR auf Ihr zusteuerndes Gerät. Die UR sendet dann etwa alle 2 Sekunden ein Testsignal.
5. Wenn Ihr Fernseher sich ausschaltet, drücken Sie kurz auf **SET** um den gefundenen Code abzuspeichern.
6. Die Lampe geht aus und die Suche ist beendet.
7. Probieren Sie die Funktion. Wenn ok stellen Sie die Fernbedienung entsprechend 1. bis 6. zur Steuerung weiterer Geräte ein. Drücken Sie dann anstelle von **TV\***) eine andere Gerätetaste. Wenn nicht ok, suchen Sie weiter entsprechend 1 bis 6.

## Kodeidentifikation

Betätigen Sie den SET-Knopf und 1,2,3,4, unabhängig davon, welchen Teil des Codes Sie ablesen möchten. Wenn Sie zum Beispiel SET+1 nach TV betätigen und der Code 0176 (in diesem Beispiel) eingestellt wurde, so blinkt die Lampe nicht nach der Auslösung von SET+1, um zu zeigen, dass die Tausenderzahl 0 beträgt. Sie brauchen nur zu zählen. Nach der Auslösung von SET+2 blinkt die Lampe einmal, um zu zeigen, dass die Hunderterzahl 1 beträgt. Die Zehnerzahl wird nach der Auslösung von SET+3 angezeigt, d.h. sie blinkt 7 Mal für die Ziffer 7 in 176. Die Einserzahl wird nach der Auslösung von SET+4 angezeigt, d.h. sie blinkt 6 Mal für die Ziffer 6 in 0176.

## Gerätesteuerung

Um ein spezielles Geräte zusteuern, drücken Sie zunächst eine Gerätetaste, z.B. TV zur Fernsehgerätesteuerung und danach die gewünschten Funktionstasten.

## Lautstärkestuerung

Bei bestimmten Geräten ohne Lautstärkestuerung, Videorecorder, DVD usw., können Sie die Lautstärke des Fernsehgerätes steuern, ohne dass Sie zuvor die TV-Taste drücken müssen. (Punch Through).



Hiermit erklärt die Vivanco GmbH, dass sich UR 12N / UR 12NB in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG befindet.



## Entsorgung des Gerätes

Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht, wirtschaftlich verwertet und potentielle Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden werden.



Pb/Cd/Hg

## Batterie- oder Akkuentorgung

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet, damit eine fachgerechte, umweltschonende Verwertung gewährleistet werden kann. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel ab. Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben.



Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Bitte werfen Sie sie nicht in den Hausmüll und handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

## Universal TV- DVB Controller UR 12N/UR 12NB



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les mesures de sécurité et le manuel d'instructions afin d'utiliser toutes les fonctions de manière sûre et fiable. Soyez attentifs au mode d'emploi et fournissez-le à d'éventuels futurs propriétaires.

### Mode d'emploi adéquat

Des télécommandes universelles remplacent les télécommandes d'origine, etc des appareils électroniques grand public. Il est conçu pour un usage privé et il est interdit de s'en servir à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut endommager des objets ou blesser des personnes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui résultent d'un usage inapproprié de l'appareil.



### Sécurité batterie / accu

Veillez suivre attentivement ces indications. Le non-respect de ces indications peut provoquer des dommages/blessures et éventuellement même l'explosion d'accus/batteries! Ne court-circuitiez pas les contacts, par exemple par un entreposage avec des objets métalliques. N'exposez jamais des accus/batteries pendant longtemps aux rayons directs de soleil ou à la chaleur. Ne jetez pas des accus/batteries dans le feu. N'ouvrez jamais des accus/batteries, ils ne contiennent pas d'éléments à entretenir. Veuillez échanger des accus/batteries seulement contre des batteries du même type ou des types comparables recommandés par le fabricant. Seulement pour accus: N'utilisez pour le rechargement d'accus que la fonction de recharge intégrée dans l'appareil ou des chargeurs adaptés. Ne rechargez jamais des batteries.

### Mise en place des piles

Ouvrez le compartiment des piles, au dos de l'UR, en poussant légèrement le verrouillage du couvercle vers le haut, puis placez dans le compartiment 1 pile CR 2032 ou CR 2025. Veillez à respecter la polarité, c'est-à-dire à faire coïncider les marques « + » et « - » figurant sur les piles avec celles indiquées dans le compartiment. Pour vérifier le bon fonctionnement de la télécommande, appuyez sur la touche **PWR**. Si tout est correct, le voyant rouge clignote lorsque vous appuyez sur la touche. Batterie au lithium: Attention: Danger d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Ne remplacez la batterie qu'avec le même modèle, ou avec un modèle recommandé par le constructeur. Traitez les batteries usagées selon les instructions du fabricant, ou selon les normes écologiques en vigueur.

### Entrée des codes

Les codes de commande corrects peuvent être, soit entrés directement, soit trouvés au moyen de la recherche automatique de code.

### Entrée directe de code

Veillez noter dans la liste de codes ci-jointe ceux qui peuvent correspondre à la marque et au type de votre appareil.

Pour régler votre téléviseur, veuillez procéder comme suit :

1. Recherchez dans la liste de codes ci-jointe ceux qui permettent de commander les téléviseurs (TV) de la marque du vôtre. Il est possible que plusieurs codes correspondent. Cherchez alors celui qui est le mieux adapté
2. Allumez votre téléviseur sur une chaîne quelconque.
3. Appuyez sur la touche **SET** en la maintenant enfoncée et appuyez simultanément sur une touche appareil, **TV\*** par exemple, jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.
4. Entrez ensuite l'un des codes à trois chiffres que vous avez sélectionnés.
5. Quand vous appuyez sur la première, deuxième et la troisième touche numériques, le voyant s'éteint brièvement, puis il s'éteint complètement lorsque vous tapez le quatrième chiffre.
6. Vérifiez le fonctionnement. S'il est correct, réglez la télécommande pour d'autres appareils comme indiqué aux paragraphes 1 à 5. Sinon, essayez un autre des codes correspondant à la marque.

Les indications figurant sur les touches **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\*** **DVD1/DVD2\*** et **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** ne constituent qu'une orientation. Chacune de ces touches vous permet en effet de régler tous types d'appareils. Si vous ne trouvez aucun code adéquat pour un appareil donné, recherchez-en un par la fonction de recherche de code.

\*) : Toutes les touches d'appareil sont à double affectation, de sorte que 12 appareils différents peuvent être commandés. Si vous appuyez sur une touche une fois d'après ces instructions, vous pouvez entrer un code d'appareil pour la première occupation ou commander le premier appareil. Si vous appuyez sur une touche d'appareil deux fois en une seconde, vous pouvez régler la touche pour un deuxième appareil ou commander un deuxième appareil avec la touche.

## Recherche de code

Pour pouvoir commander un téléviseur :

1. Allumez votre téléviseur sur une chaîne quelconque (directement sur le téléviseur ou via la télécommande d'origine).
2. Appuyez sur la touche **SET** en la maintenant enfoncée et appuyez simultanément sur une touche appareil, **TV\*** par exemple, jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.
3. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche **SET**, le voyant clignote.
4. Appuyez toutes les 2 secondes environ sur la touche **PWR**.
5. Si votre téléviseur s'éteint, appuyez quelques instants plus tard sur la touche appareil (**TV\***), afin de mémoriser le code trouvé.
6. Le voyant s'éteint et la recherche est alors terminée.
7. Vérifiez le fonctionnement. S'il est correct, réglez la télécommande pour d'autres appareils comme indiqué aux paragraphes 1 à 6. Si la commande ne fonctionne pas, continuez votre recherche comme indiqué aux paragraphes 1 à 6.

## Recherche de code automatique

Pour pouvoir commander un téléviseur :

1. Allumez votre téléviseur sur une chaîne quelconque (directement sur le téléviseur ou via la télécommande d'origine).
2. Appuyez sur la touche appareil avec laquelle vous souhaitez commander un appareil, par exemple **TV\***.
3. Appuyez ensuite durant 5 secondes environ sur la touche **SET** jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.
4. Relâchez la touche **SET** et dirigez l'UR sur l'appareil à commander. L'UR envoie alors toutes les 2 secondes environ un signal d'essai.
5. Si votre téléviseur s'éteint, appuyez brièvement sur **SET** afin de mémoriser le code trouvé.
6. Le voyant s'éteint et la recherche est alors terminée.
7. Vérifiez le fonctionnement. S'il est correct, réglez la télécommande pour d'autres appareils comme indiqué aux paragraphes 1 à 6. Si la commande ne fonctionne pas, continuez votre recherche comme indiqué aux paragraphes 1 à 6.

## Identification de code

Appuyer la touche SET et 1, 2, 3, 4, quel que soit la partie du code que vous souhaitez lire. Par exemple, si vous appuyez SET + 1 après avoir défini TV et le code 0176 (dans cet exemple), la lampe ne clignote pas après que SET + 1 soient relâchés pour montrer que le chiffre des milliers est 0. Tout ce que vous avez à faire est compter. Après avoir relâché SET + 2, la lampe clignote une fois pour montrer que le chiffre des centaines est 1. Les dizaines sont indiquées après avoir relâché SET + 3, p. ex. Elle clignote 7 fois pour le 7 dans 176. Le chiffre un est indiqué après avoir relâché SET+4, p. ex. elle clignote 6 fois pour le 6 dans 0176.

## Commande des appareils

Pour commander un appareil déterminé, appuyez d'abord sur une touche appareil, par exemple TV si vous désirez commander un téléviseur, puis sur les touches de fonction désirées.

## Réglage du volume

Pour certains appareils ne possédant pas de réglage de volume : magnétoscopes, lecteurs DVD, etc., vous pouvez commander le volume du téléviseur sans être obligé d'appuyer auparavant sur la touche TV. (Punch Through).



Vivanco GmbH déclare que ce UR 12N / UR 12NB rempli toutes les conditions de base requises et respecte les autres réglementations applicables dans le cadre de la norme européenne 2004/108/EG.



## Élimination de l'appareil

Cet appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle domestique. Remettez-le à un point de collecte de matériel électrique dans votre quartier ou votre zone. De cette manière, vous vous assurez que les vieux appareils électriques sont traités de manière scientifique et professionnelle, évitant ainsi de potentiels dommages causés à la santé et à l'environnement.



Pb/Cd/Hg

## Piles et accumulateurs

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils font l'objet d'une obligation légale de retour, afin de pouvoir garantir un recyclage selon les règles et dans le respect de l'environnement. Veuillez apporter les piles usagées dans un centre de collecte communale ou un commerce. Les piles et accumulateurs doivent être entièrement déchargés avant d'être rapportés.



L'emballage est recyclable. Ne le jetez pas dans la poubelle domestique, amenez-le au bon endroit pour un traitement adéquat des déchets.



Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las recomendaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Solo así se podrán utilizar todas las funciones de un modo seguro y fiable. Preste atención al modo de empleo y facilíteselo a posibles futuros propietarios.

### Modo de empleo adecuado

Mandos a distancia universales sustituyen a los controles remotos originales etc de los dispositivos de electrónica de consumo. El dispositivo está diseñado para un uso privado y no está permitido su uso con fines comerciales. Cualquier otro empleo se considera inapropiado y puede provocar daños a objetos o incluso a personas. El fabricante queda exento de responsabilidades por daños ocasionados que deriven de un uso inapropiado del dispositivo.



### Seguridad de baterías/baterías recargables

Favor de leer con mucho cuidado estas instrucciones. Hacer caso omiso de estas instrucciones puede provocar daños/lesiones y posiblemente hasta una explosión de las baterías/baterías recargables. No provoque cortos circuitos en los contactos, por ejemplo, al almacenar con objetos metálicos comunes. No exponga las baterías/baterías recargables a períodos prolongados de luz del sol directa o calor. No tire las baterías/baterías recargables al fuego. No abra las baterías/baterías recargables, no contienen piezas que requieran mantenimiento. Reemplace las baterías/baterías recargables únicamente con baterías del mismo tipo, o con un equivalente recomendado por el fabricante.

Sólo acumuladores: Para cargar los acumuladores, solamente utilice la función de carga integrada en el dispositivo o cargadores adecuados. Nunca cargue las baterías.

### Colocación de pilas

Abra el compartimiento de pilas, situado en la parte inferior del mando, presionando ligeramente hacia arriba el mecanismo de bloqueo de la tapa del compartimento y coloque 1 pila nueva de litio tipo CR 2032 o CR 2025. Compruebe la correcta polaridad observando las marcas "+y "-de las pilas: Las marcas + / - deben coincidir correctamente con las indicadas en el interior del compartimento. Para verificar el correcto funcionamiento, presione la tecla **PWR**. En caso de que todo esté correcto, al presionar esta tecla, el LED rojo dará luz intermitente.

Batería de Litio: Precaución: Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Reemplace únicamente con la misma clase de batería, o una equivalente recomendada por el fabricante. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

### Introducción de código

Los códigos de mando correctos pueden ser ajustados a través de la introducción directa de código o a través de la búsqueda de código automática.

### Introducción directa de código

Apúntese mediante la lista de códigos anejada aquellos códigos que pueden ser válidos para el aparato y la marca.

Para ajustar su televisor debe proceder de la manera siguiente:

1. Busque, en la lista de códigos anejada, los códigos válidos para mandar los televisores (TV) de su marca. Como puede que haya varios códigos válidos, usted debería averiguar el código más adecuado.
2. Encienda un programa en su TV
3. Presione la tecla **SET**, manténgala presionada y presione a la vez una tecla de aparato, p. ej. **TV\***, hasta que se ilumine la lámpara roja.
4. Entonces debe introducir uno de los códigos elegidos de tres dígitos.
5. Si presiona la primera, segunda y la tercera tecla de número, la lámpara (LED) se apaga brevemente; si presiona la cuarta dígito, la lámpara se apaga definitivamente.
6. Controle el funcionamiento. Si el funcionamiento es correcto, puede ajustar el telemando según indicado bajo los pasos 1 hasta 5 para controlar otros aparatos con ello. En el caso de que el funcionamiento no sea correcto, debe probar otro código de la misma marca.

Las denominaciones de las teclas **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\*** **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** sólo sirven de orientación. Puede ajustar cualquier tipo de aparato bajo cualquier tecla. En el caso de que no encuentre un código adecuado para un aparato, puede averiguarlo mediante la búsqueda de código.

\*) : Todas las teclas de la unidad pueden ser ocupadas doblemente, de modo que sea posible manejar un total de 12 unidades diferentes. Si Vd. pulsa una vez una tecla de acuerdo con estas instrucciones, Vd. puede introducir un código de la unidad para la primera ocupación o manejar la primera unidad. Si Vd. pulsa una tecla de unidad dos veces seguidas (con el intervalo de un segundo), Vd. puede configurar la tecla para una segunda unidad o manejar mediante dicha tecla una segunda unidad.



## Búsqueda de código

Para poder controlar su televisor:

1. Encienda un programa en su televisor (en el mismo televisor o mediante el telemando original).
2. Presione la tecla **SET**, manténgala presionada y presione a la vez una tecla de aparato, p. ej. **TV\***, hasta se ilumine la lámpara roja.
3. Entonces, presione otra vez brevemente la tecla **SET** y la lámpara da luz intermitente.
4. Si su televisor se apaga, presione poco después la tecla de aparato (**TV\***) para memorizar el código encontrado.
5. La lámpara se apaga y la búsqueda está terminada.
6. Controle el funcionamiento. Si el funcionamiento es correcto, puede ajustar el telemando según indicado bajo los pasos 1 hasta 6 para controlar otros aparatos con ello. En el caso de que el funcionamiento no sea correcto, debe probar otro código de la misma marca.

## Búsqueda automática de código

1. Encienda un programa en su televisor (en el televisor o mediante el telemando original).
2. Presione la tecla de aparato mediante la cual desea mandar un aparato, p. ej. **TV\***.
3. Entonces, presione durante unos 5 segundos la tecla **SET** hasta que se ilumine la lámpara roja.
4. Suelte la tecla **SET** y enfoque su mando hacia el aparato a mandar. Entonces, el mando emite aproximadamente cada 2 segundos una señal de prueba.
5. Si su televisor se apaga, presione poco después la tecla **SET** de aparato para memorizar el código encontrado.
6. La lámpara se apaga y la búsqueda está terminada.
7. Compruebe el funcionamiento. Si el funcionamiento es correcto, puede ajustar el telemando según indicado bajo los pasos 1 hasta 6 para controlar otros aparatos con ello. En el caso de que el funcionamiento no sea correcto, debe seguir buscando otro código según indicado bajo 1 hasta 6.

## Identificación de código

Pulse el botón SET y 1,2,3,4, independientemente de la parte del código que desee leer. Si pulsa por ejemplo, SET + 1 después de TV y se estableció el código 0176 (en este ejemplo), la luz no parpadeará después de la desconexión de SET + 1 para indicar que el número mil es 0. Sólo tiene que contar. Después de la desconexión de SET + 2 la luz parpadeará una vez para indicar que el número cien es 1. El número diez se muestra después de la desconexión de SET + 3, es decir, parpadeará 7 veces para el número 7 en 176. Las cifras individuales se muestran después de la desconexión de SET + 4, es decir, parpadeará 6 veces para el número 6 en 0176.

## Control de aparato

Para mandar un aparato especial, primero debe presionar una tecla de aparato, p. ej. TV para mandar el televisor y después las teclas de función requeridas.

## Regulación de volumen

Para ciertos aparatos que no disponen de una directa regulación de volumen, grabadora de video, DVD, etc. puede controlar el volumen del televisor sin tener que presionar antes la tecla TV\*) (Punch Through).



Vivanco GmbH declara que este su UR 12N / UR 12NB cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea 2004/108/EG.



### Eliminación del dispositivo

Este dispositivo no debe ser eliminado con la basura doméstica. Entréguelo en un punto de recogida de dispositivos eléctricos en su barrio o zona. De este modo se garantiza que los dispositivos eléctricos viejos son tratados de forma científica y profesional y evitando potenciales daños a la salud y al medioambiente.



Pb/Cd/Hg

### Pilas y acumuladores

Pilas y acumuladores no deben ser tirados con los residuos domésticos. Esta legalmente obligado a devolver las pilas utilizadas, para que se asegure una eliminación profesional y amigable con el ambiente. Por favor llevarlas a un punto de colecta municipal o tienda minorista. Por favor entregue las pilas y acumuladores en estado descargado solamente.



El envoltorio es de uso reciclable. No lo arroje a la basura doméstica, llévelo al lugar correspondiente para un correcto procesamiento de residuos.



PAP



Alvorens het apparaat te gebruiken dient u de veiligheidsinstructies en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Alleen zo kunt u alle functies veilig en betrouwbaar benutten. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef hem aan een eventuele volgende bezitter door.

### Gebruik volgens de bepalingen

Universele afstandsbedieningen vervangen originele afstandsbedieningen o.a. van elektronische entertainmentapparaten. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privé gebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Ieder ander gebruik geldt als in tegenstrijd met de bepalingen en kan leiden tot beschadigingen aan voorwerpen of zelfs tot persoonlijk letsel. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die worden veroorzaakt door gebruik in strijd met de bepalingen.



### Veiligheid van batterij/accu

Deze instructies a.u.b. zeer zorgvuldig in acht nemen. Het niet in acht nemen van deze instructies kan leiden tot beschadigingen/letsel en eventueel zelfs tot explosie van accu's/batterijen! Sluit de contacten niet kort door bijv. het opslaan samen met metalen voorwerpen. Stel de accu's/batterijen niet bloot aan langer, direct zonlicht of hitte. Gooi accu's/batterijen niet in het vuur. Open accu's/batterijen nooit – ze bevatten geen onderdelen die onderhouden moeten worden. Accu's/batterijen uitsluitend vervangen door dezelfde types of door de fabrikant aanbevolen gelijkwaardige types. Alleen accu's: Gebruik voor het laden van accu's uitsluitend de in het apparaat ingebouwde laadfunctie of geschikte opladers. Batterijen nooit opladen.

### Batterijen vervangen

Open het batterijvak aan de onderzijde van de UR (zie fig.) en steek 1 nieuwe CR 2032 of CR 2025-lithiumbatterij in. Controleer de juiste polariteit: de "+" en "-" van de batterij moeten overeenstemmen met de markeringen in het batterijvak. Druk ter controle van de correcte werking op de **PWR**-toets. Als alles in orde is, flinkt de rode lamp bij het indrukken van de toets.

Lithium batterij:

**OPGELET:** Gevaar voor ontploffing indien de batterij verkeerd wordt vergangen. Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig, door de fabrikant aanbevolen type.

### Code-invoer

Correcte stuurcodes kunnen via de directe code-invoer ingesteld of via de automatische codezoekfunctie gevonden worden.

### Directe code-invoer

Noteer a.u.b. aan de hand van de bijgevoegde codelijst de codes die voor het apparaat en merk in aanmerking komen.

Om uw televisie in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Zoek in de bijgevoegde codelijst de codes voor de bediening van het televisietoestel van uw merk. Het is mogelijk dat meerdere codes passen en u er de best passende moet uitzoeken.
2. Schakel een programma van uw televisietoestel in.
3. Druk op de **SET**-toets, houd deze ingedrukt en druk tegelijkertijd op een apparaattoets, bijv. **TV\***, tot de rode lamp brandt.
4. Voer dan de uitgezochte driecijferige code in.
5. Bij het indrukken van de eerste, tweede en dritten cijfertoets dooft de lamp (LED) kort, bij de vierde gaat ze uit.
6. Probeer de functie. Als de functie okay is, stelt u de afstandsbediening volgens stappen 1 tot 5 in voor de bediening van nog andere apparaten. Is de functie niet okay, probeer dan een andere code van hetzelfde merk.

De toetsopschriften van de apparaattoetsen **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\*** **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** dienen slechts ter oriëntering, u kunt aan elke toets elk soort apparaat toewijzen. Indien u voor een apparaat geen passende code vindt, zoek deze dan via de codezoekfunctie.

\*) : Alle apparaattoetsen kunnen dubbel worden bezet, zodat in totaal 12 verschillende apparaten bedienbaar zijn. Als u een toets eenmaal volgens deze handleiding indrukt, kunt u een apparaatcode voor de eerste instelling invoeren of het eerste apparaat bedienen. Als u een apparaattoets binnen de 2 seconden tweemaal indrukt, kunt u de toets voor een tweede apparaat instellen of met de toets een tweede apparaat bedienen.

### Codezoekfunctie

Om bijv. een televisietoestel te kunnen bedienen:

1. Schakel een programma van uw televisietoestel in (aan het televisietoestel of met de originele afstandsbediening).
2. Druk op de **SET**-toets, houd deze ingedrukt en druk tegelijkertijd op een apparaattoets, bijv. **TV\***, tot de rode lamp brandt.
3. Druk vervolgens nogmaals kort op de **SET**-toets, de lamp knippert dan.
4. Druk de **PWR**-toets ca. om de 2 seconden in.
5. Als uw televisietoestel wordt uitgeschakeld, drukt u kort daarna op de apparaattoets (**TV\***), om de gevonden code op te slaan.
6. De lamp gaat uit en de zoekbewerking is voltooid.
7. Probeer de functie. Als de functie okay is, stelt u de afstandsbediening volgens stappen 1 tot 6 in voor de bediening van nog andere apparaten. Druk dan in plaats van op **TV\*** op een andere apparaattoets. Is de functie niet okay, zoek dan voort volgens de stappen 1 tot 6.

### Automatische codezoekfunctie

Om bijv. een televisietoestel te kunnen bedienen:

1. Schakel een programma van uw televisietoestel in (aan het televisietoestel of met de originele afstandsbediening).
2. Druk op de apparaattoets waarmee u een apparaat wilt bedienen, bijv. **TV\***.
3. Druk vervolgens gedurende ca. 5 seconden op de **SET**-toets, tot de rode lamp brandt.
4. Laat de **SET**-toets los en richt de UR op uw te bedienen apparaat. De UR zendt dan ongeveer om de 2 seconden een testsignaal uit.
5. Als uw televisietoestel wordt uitgeschakeld, drukt u kort op **SET**, om de gevonden code op te slaan.
6. De lamp gaat uit en de zoekbewerking is voltooid.
7. Probeer de functie. Als de functie okay is, stelt u de afstandsbediening volgens stappen 1 tot 6 in voor de bediening van nog andere apparaten. Druk dan in plaats van op **TV\*** op een andere apparaattoets. Is de functie niet okay, zoek dan voort volgens de stappen 1 tot 6.

### Code-identificatie

Druk op de SET knop en 1, 2, 3, 4, ongeacht welk deel van de code u wilt lezen. Als u bijvoorbeeld SET+ 1 na TV activeert en de code 0176 (in dit voorbeeld) is ingesteld, gaat de lamp niet knipperen na het loslaten van SET+1, om aan te geven dat het aantal duizenden 0 bedraagt. U hoeft alleen maar te tellen. Na het loslaten van SET +2 knippert het lampje eenmaal, om aan te geven dat het aantal honderden 1 is. Het aantal tientallen verschijnt na het loslaten van SET+3, dat wil zeggen het lampje knippert 7 keer voor het nummer 7 in 176. Het aantal eenheden wordt na het loslaten van SET+4 aangegeven, dat wil zeggen het lampje knippert 6 keer voor het cijfer 6 in 0176

### Apparaatbediening

Om een welbepaald apparaat te bedienen, drukt u eerst op een apparaattoets, bijv. TV voor de bediening van een televisietoestel, en daarna op de gewenste functietoetsen.

### Volumeregeling

Bij sommige apparaten zonder volumeregeling, videorecorders, dvd-spelers enz. kunt u het volume van het televisietoestel regelen zonder dat u eerst op de TV-toets hoeft te drukken (Punch Through).



Hiermede verklaart de Vivanco GmbH dat UR 12N / UR 12NB zich in overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2004/108/EG bevindt.



### Verwijdering van het apparaat

Dit apparaat mag niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Breng het naar een speciale verzamelplaats voor elektrische apparaten in uw gemeente of woonwijk. Daarmee wordt gegarandeerd dat de niet meer bruikbare apparaten vakkundig, economisch verwerkt worden en dat potentiële schade voor milieu en gezondheid vermeden wordt.



Pb/Cd/Hg

### Batterijen en accu's

Batterijen en accu's mogen niet met het normale huisvuil worden verwijderd. U bent wettelijk verplicht tot het teruggeven van oude batterijen, zodat een vakkundige, milieuvriendelijke verwerking kan worden gegarandeerd. Geef a.u.b. oude batterijen bij een gemeentelijke verzamelplaats of bij uw dealer af. Batterijen en accu's uitsluitend in ontladen toestand afgeven.



De verpakking dient naar een recyclingplaats te worden gebracht. Doe de verpakking niet bij het huisvuil en neem de plaatselijke voorschriften m.b.t. afvalverwijdering in acht.



Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi. Tylko w ten sposób możesz bezpiecznie i pewnie korzystać z wszystkich funkcji urządzenia. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w pewnym miejscu, aby w razie potrzeby móc z niej skorzystać w przyszłości. Należy przekazać ją ewentualnym kolejnym właścicielom urządzenia.

### Użycie zgodne z przepisami

Uniwersalne piloty zdalnego sterowania zastępują oryginalne piloty np. urządzeń RTV. Przeznaczone jest ono do użycia wyłącznie w zakresie prywatnym i nie może być używane do celów przemysłowych. Każde inne zastosowanie uznane jest za niezgodne z przepisami i może prowadzić do szkód materialnych lub nawet do szkód na osobach. Producent nie przejmuje odpowiedzialności za szkody, które powstały w wyniku użycia urządzenia niezgodnie z przepisami.



### Bezpieczeństwo baterii/akumulatorów

Proszę stosować się dokładnie do niniejszych wskazówek. Niestosowanie się do niniejszych wskazówek może prowadzić do uszkodzeń/zranień i w pewnych warunkach nawet do eksplozji akumulatorów/baterii! Nie zwierać kontaktów, np. poprzez przechowywanie razem z metalowymi przedmiotami. Nigdy nie wystawiać na dłuższy okres czasu akumulatorów/baterii na promieniowanie słoneczne lub ciepłe. Nie wrzucać akumulatorów/baterii do ognia. Nigdy nie otwierać kumulatorów/baterii, nie zawierają one części wymagających konserwacji. Akumulatorki/baterie wymieniać wyłącznie na tego samego typu lub zalecanego przez producenta, równoważnego typu. Tylko akumulatory: Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie urządzeń z wbudowaną funkcją ładowania lub odpowiednich ładowarek. Nigdy nie ładować baterii.

### Wkładanie baterii

Otworzyć schowek na baterię od spodu pilota UR, patrz ilustr. i włożyć 1 nową baterię litową CR 2032 a CR 2025. Proszę sprawdzić prawidłowość biegunowości: znaki „+” i „-” na baterii i w schowku muszą się zgadzać. W celu sprawdzenia prawidłowości działania nacisnąć przycisk PWR. Jeśli wszystko jest w porządku, przy naciśnięciu miga czerwona lampka.

Bateria litowa: **OSTROŻNIE: Niebezpieczeństwo wybuchu przy nieumiejętnej wymianie baterii!** Przy wymianie stosować tylko zalecane przez producenta baterie tego samego typu i o tej samej jakości. Baterie należy usuwać do odpadów zgodnie ze wskazówkami producenta.

### Kodowanie

Prawidłowe kody sterujące można nastawiać albo poprzez ich bezpośrednie wprowadzenie albo poprzez automatyczne wyszukiwanie.

### Kodowanie bezpośrednie

Korzystając z załączonego wykazu kodów można wprowadzić kody stosowane w danym urządzeniu wybranej marki.

Żeby nastawić kody telewizora, należy wykonać następujące czynności:

1. W załączonym wykazie kodów wyszukać kody sterujące telewizorem (TV) posiadanej marki. Odpowiednich może być kilka kodów i należy wtedy wyszukać najbardziej pasujący.
2. Włączyć dowolny program w telewizorze.
3. Nacisnąć przycisk **SET**, przytrzymać go i jednocześnie nacisnąć odpowiedni przycisk w urządzeniu, np. **TV\***, aż zaświeci się czerwona lampka.
4. Następnie wprowadzić jeden z wyszukanych trzycyfrowych kodów.
5. Po naciśnięciu pierwszego, drugiego i trzecim przycisku z cyframi lampka (LED) na chwilę przygasa a po czwartym przycisku wyłącza się.
6. Wypróbować działanie. Jeśli urządzenia współpracują prawidłowo, nastawić pilota zgodnie z krokami od 1 do 5 do obsługi następných urządzeń. Jeśli urządzenia nie współpracują, spróbować z innym kodem dla tej samej marki.

Opisy przycisków do obsługi urządzeń **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\*** **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** służą jedynie dla celów orientacyjnych, gdyż do każdego z nich można przyporządkować dowolne urządzenie. Jeżeli nie można znaleźć odpowiedniego kodu dla posiadanego urządzenia, można skorzystać z funkcji wyszukiwania.

\*) Wszystkie przyciski pilota do obsługi urządzeń można obłożyć podwójnie, w ten sposób można go przystosować do obsługi 12 urządzeń. Naciskając przycisk jeden raz zgodnie z niniejszą instrukcją, można wprowadzić kod dla pierwszego urządzenia lub sterować pierwszym urządzeniem. Po dwukrotnym naciśnięciu przycisku w czasie do 2 sekund, można go przystosować do drugiego urządzenia lub sterować drugim urządzeniem.

## Wyszukiwanie kodu

Żeby móc sterować np. telewizorem:

1. Włączyć dowolny program w telewizorze (w samym odbiorniku lub korzystając z oryginalnego pilota).
2. Nacisnąć przycisk **SET**, przytrzymać go i jednocześnie nacisnąć odpowiedni przycisk w pilocie, np. **TV\***, aż zaświeci się czerwona lampka.
3. Następnie jeszcze raz nacisnąć krótko przycisk **SET**, lampka zacznie wtedy migać.
4. Naciskać przycisk **PWR** co ok. 2 sekundy.
5. Gdy telewizor się wyłączy, nacisnąć krótko przycisk w pilocie (**TV\***), żeby zapisać znaleziony kod w pamięci.
6. Lampka zgaśnie i wyszukiwanie zostanie zakończone.
7. Wypróbować działanie. Jeśli urządzenia współpracują prawidłowo, nastawić pilota zgodnie z krokami od 1 do 6 do obsługi następnych urządzeń. Przy kolejnych urządzeniach zamiast przycisku **TV\*** używać innych przycisków do obsługi urządzeń. Jeśli urządzenia nie współpracują, szukać dalej wg punktów od 1 do 6.

## Automatyczne wyszukiwanie kodu

Żeby móc sterować np. telewizorem:

1. Włączyć dowolny program w telewizorze (w samym odbiorniku lub korzystając z oryginalnego pilota).
2. Nacisnąć przycisk, za pomocą którego chcemy obsługiwać dane urządzenie, np. **TV\***.
3. Następnie naciskać przycisk **SET** przez ok. 5 sekund, aż zaświeci się czerwona lampka.
4. Zwołnić przycisk **SET** i nakierować pilota na sterowane urządzenie. Pilot co ok. 2 sekundy wysyłać będzie sygnał testowy.
5. Gdy telewizor się wyłączy, nacisnąć krótko przycisk **SET**, żeby zapisać znaleziony kod w pamięci.
6. Lampka zgaśnie i wyszukiwanie zostanie zakończone.
7. Wypróbować działanie. Jeśli urządzenia współpracują prawidłowo, nastawić pilota zgodnie z krokami od 1 do 6 do obsługi następnych urządzeń. Przy kolejnych urządzeniach zamiast przycisku **TV\*** używać innych przycisków do obsługi urządzeń. Jeśli urządzenia nie współpracują, szukać dalej wg punktów od 1 do 6.

## Identyfikacja kodów

Naciśnij przycisk SET i 1, 2, 3, 4 zależnie od tego, którą cyfrę kodu chcesz odczytać. Na przykład jeśli naciśniesz SET+1, po tym jak ustawiono TV i kod 0176 (dla tego przykładu), to po puszczeniu przycisków SET+1 kontrolka nie zaświeci się, ponieważ cyfra przedstawiająca tysiące wynosi 0. Wszystko co musisz zrobić, to liczyć. Po puszczeniu przycisków SET+2 kontrolka zamiga raz, aby wskazać, że cyfra przedstawiająca setki wynosi 1. Cyfra przedstawiająca dziesiątki wskazywana jest po puszczeniu przycisków SET+3, np. miga 7 razy dla cyfry 7 w 0176. Cyfra przedstawiająca jednostki wskazywana jest po puszczeniu przycisków SET+4, np. miga 6 razy dla 0176.

## Sterowanie urządzeniami

Żeby móc sterować dowolnym urządzeniem, nacisnąć najpierw przyporządkowany do niego przycisk, np. TV do obsługi telewizora a następnie wybrane przyciski funkcyjne.

## Regulacja głośności

W przypadku niektórych urządzeń nie posiadających regulacji głośności, magnetowidów, DVD itp. można nastawiać głośność telewizora bez uprzedniego naciskania przycisku TV (przebiecie skrośne).



Firma Vivanco GmbH oświadcza, iż UR 12N / UR 12NB jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi ważnymi zarządzeniami wytycznych 2004/108/EG.



### Utylizacja urządzenia

Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarczymi. W przypadku konieczności utylizacji urządzenie użytkownik zobowiązany jest przekazać urządzenie do wyspecjalizowanego punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja umożliwi uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.



Pb/Cd/Hg

### Baterie i akumulatory

Baterii i akumulatorów nie wolno utylizować wraz z odpadami komunalnymi. Konsumentom są prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii w punktach ich zbiórek w celu zapewnienia ich prawidłowego, ekologicznego recyklingu. Proszę zwracać zużyte baterie w komunalnych punktach ich zbiórek lub w sklepach. Baterie i akumulatory proszę zwracać wyłącznie rozładowane.



Opakowanie wielokrotnego użytku. Nie należy wyrzucać go wraz z innymi odpadami gospodarczymi. Zaleca się postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.



Innan du använder enheten, läs först säkerhetsföreskrifterna och den här bruksanvisningen noggrant. Endast på det viset kan du använda alla funktioner på ett säkert och tillförlitligt sätt. Förvara anvisningarna på ett säkert ställe och överlämna dem till eventuella efterföljande ägare.

### **Avsedd användning**

Universella fjärrkontroller ersätter originalfjärrkontroller och andra elektroniska enheter. Enheten är avsedd att användas inom den privata sektorn och inte för kommersiellt bruk. All annan användning anses olämplig och kan även leda till skador av föremål eller personskador. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig användning.



### **Säkerhet med batterier**

Följ dessa anvisningar noga. Underlåtenhet med att följa dessa anvisningar kan leda till sakskada/ personskada och under vissa omständigheter även leda till att batteriet exploderar! Låt aldrig kontakterna, t.ex. vid förvaring, kortslutas genom metall i omgivningen. Förvara aldrig batterierna någon längre tid i direkt solljus eller hetta. Kasta inte batterierna i öppen eld. Öppna aldrig ett batterie. Det finns inget underhållsbehov inuti batteriet. Byt alltid batterier till motsvarande batterier av samma tillverkare eller till batterier av tillverkaren rekommenderad typ. Ladda aldrig upp batterier som inte är återuppladdningsbara.

### **Sätta i batterier**

Öppna batterifacket på undersidan av fjärrkontrollen, se bild, och sätt i 1 nytt CR 2032 eller CR 2025 litiumbatteri. Kontrollera att polariteten blir riktigt: markeringarna "+" och "-" på batterierna och i facket måste överensstämma. Tryck på PWR-knappen för att kontrollera att det fungerar korrekt. Om allt fungerar blinkar det röda lampan när man trycker.

### **Litiumbatteri**

**WARNING – Explosionsfara vid felaktigt batteribyte.** Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

### **Kodinmatning**

Korrekta styrkoder kan ställas in med direkt kodinmatning eller med den automatiska kodsökningen.

### **Direkt kodinmatning**

Notera koderna som är aktuella för apparat och märke med hjälp av den bifogade kodlistan.

För att ställa in din TV gör du på följande sätt:

1. Leta rätt på koderna för att styra TV-apparaten av det märke som du har från den bifogade kodlistan. Eventuellt passar flera koder och du letar rätt på den som passar bäst.
2. Sätt på ett program på din TV.
3. Tryck på **SET**-knappen, håll den nedtryckt och tryck samtidigt på en apparatknapp (t.ex. **TV\***), tills den röda lampan tänds.
4. Mata sedan in en av de tresiffriga koderna du letat upp.
5. När du trycker på den första, andra och tredje sifferknappen slocknar lampan (LED) kort, när du trycker på den fjärde slocknar den helt.
6. Testa funktionen. Om det är OK, ställer du in fjärrkontrollen enligt punkt 1 till 5 för att styra fler apparater. Om det inte är OK, prova med en annan kod för samma märke.

Knapptexterna för apparatknapparna **TV1/TV2\***), **SAT1/SAT2\***), **DVB1/DVB2\***) **DVD1/DVD2\***), **VCR1/VCR2\***), **AUX1/AUX2\***) är endast till som orientering, du kan ställa in alla apparatyper på alla knappar. Om du inte hittar någon passande kod för en apparat, letar du efter den med kodsökningen.

\*) Alla apparatknappar kan ha dubbla funktioner så att det totalt går att styra 12 olika apparater. Om du trycker en gång på en knapp enligt den här bruksanvisningen, kan du mata in en apparatkod för den första funktionen resp. styra den första apparaten. Om du trycker på en apparatknapp två gånger inom 2 sekunder kan du ställa in knappen för en andra apparat resp. styra en andra apparat med knappen.

## Kodsökning

För att t.ex. kunna styra en TV:

1. Sätt på ett program på din TV (på TV-apparaten eller med originalfjärrstyrningen).
2. Tryck på **SET**-knappen, håll den nedtryckt och tryck samtidigt på en apparatknapp (t.ex. **TV\***), tills den röda lampan tänds.
3. Tryck sedan kort på **SET**-knappen en gång till. Lampan blinkar.
4. Tryck på **PWR**-knappen ca. varannan sekund.
5. När din TV stängs av, trycker du då kort på apparatknappen (**TV\***), för att lagra koden som hittats.
6. Lampan slocknar och sökningen är klar.
7. Testa funktionen. Om den är OK, ställer du in fjärrkontrollen enligt punkt 1 till 6 för att styra fler apparater. Tryck då på en annan apparatknapp istället för på **TV\***. Om det inte är OK, fortsätt leta enligt punkt 1 till 6.

## Automatisk kodsökning

1. Sätt på ett program på din TV (på TV-apparaten eller med originalfjärrstyrningen).
2. Tryck på den apparatknapp som du vill styra en apparat med, t.ex. **TV\***.
3. Tryck sedan på **SET**-knappen ca. 5 sekunder tills den röda lampan tänds.
4. Släpp **SET**-knappen igen och rikta fjärrkontrollen mot apparaten som skall styras. Fjärrkontrollen skickar då en testsignal ungefär varannan sekund.
5. När din TV stängs av, trycker du då kort på **SET** för att lagra koden som hittats.
6. Lampan slocknar och sökningen är klar.
7. Testa funktionen. Om den är OK, ställer du in fjärrkontrollen enligt punkt 1 till 6 för att styra fler apparater. Tryck då på en annan apparatknapp istället för på **TV\***. Om det inte är OK, fortsätt leta enligt punkt 1 till 6.

## Kodidentifikation

Tryck på SET-knappen och 1,2,3,4, oberoende av vilken del av koden du vill läsa. Om du till exempel trycker på SET+1 efter TV och koden 0176 (i detta exempel) ställs in, kommer inte lampan att lysa efter aktivering av SET+1, för att visa att tusentalssiffran är 0. Du behöver bara räkna. Efter att SET+2 aktiverats, kommer lampan att blinka en gång för att visa att hundratalsiffran är 1. Tiootalssiffran visas efter aktivering av SET+3, dvs. den blinkar 7 gånger för siffran 7 i 176. Entalssiffran visas efter aktivering av SET+4, dvs. den blinkar 6 gånger för siffran 6 i 0176.

## Apparatstyrning

För att styra en specifik apparat, trycker du först på en apparatknapp, t.ex. TV för att styra TV och därefter på de önskade funktionsknapparna.

## Volymstyrning

För vissa apparater utan volymstyrning, videorecorders, dvd-spelare osv. kan du styra volymen för TV-apparaten utan att först behöva trycka på TV-knappen. (Punch Through).



Vivanco GmbH förklarar härmed att UR 12N / UR 12NB är i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2004/108/EG .



### Skrotning av enheten

Denna enhet får inte slängas i hushållssoporna. Vänligen lämna på en uppsamlingsplats för elektriska apparater i din kommun eller i ditt grannskap. Detta säkerställer att de förbrukade instrumenten tillvaratas såväl fackmannamässigt som ekonomiskt och att potentiella faror för miljön eller hälsorosker undviks.



### Batterier

Batterier får inte kastas i hushållsavfallet. De måste enligt lag återlämnas, så att de förstörs på ett miljömässigt sätt. Lämna gamla batterier till ett kommunalt uppsamlingsställe eller till återförsäljaren. Batterier får bara lämnas i urladdat tillstånd.



Förpackningen kan återanvändas. Vänligen kasta inte förpackningen i hushållssoporna och följ alla lokala skrotningsbestämmelser.



PAP

**RUS**

## Universal TV- DVB Controller UR12N/UR12NB



Перед началом использования Вашего прибора пожалуйста внимательно прочтите указания по технике безопасности и это руководство по эксплуатации. Только в этом случае Вы сможете уверенно и надежно пользоваться всеми его функциями. Сохраните руководство по эксплуатации и передайте возможному следующему владельцу.

### Применение по назначению

Оригинальное дистанционное управление приборов бытовой электроники может заменяться универсальным дистанционным управлением и т.д. Прибор предназначен для применения исключительно в домашних условиях и не должен использоваться в производственных целях. Любое другое применение считается применением не по назначению и может привести к материальному ущербу или телесным повреждениям. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате применения прибора не по назначению.



### Безопасность батарей

Соблюдайте, пожалуйста, данное руководство и будьте внимательными.

Пренебрежение к данным указаниям может привести к травмам/повреждениям и при особых обстоятельствах даже к взрыву батареи. Избегайте замыкания контактов, не храните совместно с металлическими предметами. Не бросайте батарею в огонь. Никогда не открывайте батарею. Внутри не содержатся части для обслуживания. Использовать батареи только одного и того же типа или рекомендованные от производителя аналогичные модели. Никогда не заряжайте батареи.

### Замена батарей

Откройте батарейный отсек на нижней стороне ПДУ (см. рис.) и вставьте 1 новую литиевую батарею CR 2032/CR 2025. Соблюдайте полярность: метки „+“ и „-“ батареи и отсека должны совпадать. Для проверки рабочего состояния нажмите кнопку **PWR**. Если все работает правильно, при нажатии красный индикатор замигает.

Литиевая батарея:

**ВНИМАНИЕ!** При неправильной замене батареи существует опасность взрыва! Замену производите только на батарею такого же типа, рекомендованного производителем. Утилизацию производите согласно указаниям производителя.

### Ввод кодов

Правильные управляющие коды можно настроить путем непосредственного ввода кодов либо методом автоматического поиска.

### Непосредственный ввод кодов

По прилагаемому списку кодов отметьте для себя те из них, которые подходят для вашего устройства и марки.

Для настройки телевизора сделайте следующее:

1. В приложенном списке кодов найдите коды управления телевизором (TV) вашей марки. Возможно, подойдут несколько кодов, и тогда вам следует подобрать наиболее подходящий.
2. Включите на телевизоре одну из программ.
3. Нажмите кнопку **SET** и, удерживая её нажатой, нажмите одновременно кнопку устройства, например **TV\***, пока не загорится красный индикатор.
4. Затем введите найденный трехзначный код.
5. Нажатие на первую, вторую и третью цифровую клавишу, индикатор (LED) выходит в ближайшее время. Нажатия четвертой она выходит.
6. Попробуйте, действует ли кнопка. Если все в порядке, настройте ПДУ на управление другими устройствами по пунктам 1 – 5. Если кнопка не работает, попробуйте ввести другой код для этой же марки.

Названия кнопок типов устройств **TV1/TV2\***, **SAT1/SAT2\***, **DVB1/DVB2\***, **DVD1/DVD2\***, **VCR1/VCR2\***, **AUX1/AUX2\*** служат лишь для вашей ориентации, вы можете задать любое устройство на любую кнопку. Если для какого-либо устройства вы не смогли найти подходящего кода, поищите его методом поиска кода.

\*) Всем кнопкам устройства можно задать две функции, таким образом, можно управлять в общей сложности 12 разными устройствами. Если нажать кнопку один раз согласно настоящему руководству, вы можете ввести код устройства в качестве первой функции либо управления первым устройством. После того, как вы нажмете кнопку устройства дважды в течение 2 секунд, вы можете настроить эту кнопку на второе устройство и на управление им.



## Поиск кода

Чтобы управлять, например, телевизором:

1. Включите одну из телевизионных программ (на самом телевизоре или с фирменного ПДУ).
2. Нажмите на кнопку **SET** и, удерживая её нажатой, одновременно нажимайте кнопку устройства, например, **TV\***, пока не загорится красный индикатор.
3. Затем ещё раз коротко нажмите на кнопку **SET**, после чего индикатор замигает.
4. Нажимайте на кнопку **PWR** примерно каждые 2 секунды.
5. Когда телевизор выключится, после короткой паузы нажмите на кнопку устройства (**TV\***), чтобы сохранить найденный код.
6. Индикатор погаснет. Поиск закончен.
7. Попробуйте, действует ли кнопка. Если все в порядке, настройте ПДУ на управление другими устройствами по пунктам 1 – 6. Затем вместо **TV\*** нажмите на другую кнопку устройства. Если кнопка не работает, ищите дальше по пунктам 1 – 6.

## Автоматический поиск кода

Чтобы получить возможность управлять, например, телевизором:

1. Включите одну из телевизионных программ (на самом телевизоре или с фирменного ПДУ).
2. Нажмите на кнопку устройства, которой вы хотите управлять этим устройством, например, **TV\***.
3. Затем нажмите в течение 5 секунд кнопку **SET**, пока не загорится красный индикатор.
4. Отпустите кнопку **SET** и направьте UR на устройство. Каждые 2 секунды UR будет посылать тестовый сигнал.
5. Если телевизор выключится, коротко нажмите на кнопку **SET**, чтобы сохранить найденный код.
6. Индикатор выключается. Поиск закончен.
7. Попробуйте, действует ли кнопка. Если все в порядке, настройте ПДУ на управление другими устройствами по пунктам 1 – 6. Затем нажмите вместо **TV\*** другую кнопку устройства. Если кнопка не работает, ищите дальше по пунктам 1 – 6.

## Идентификация кода

Нажмите кнопку **SET** и 1,2,3,4 независимо от того, какую часть кода Вы хотели бы считывать. К примеру, в случае нажатия комбинации **SET+1** после **TV** и установления кода 0176 (как в данном примере), лампочка не загорается после прекращения ввода **SET+1**, что показывает, что число тысячных здесь равняется 0. Далее Вам необходимо лишь считать. После ввода **SET+2** лампочка мигает один раз, что означает, что число сотых равняется 1. Вводом комбинации **SET+3** определяется число десятков, например, лампочка мигает 7 раз для кода 0176. Число единиц задается вводом комбинации **SET+4**, например, лампочка мигает 6 раз для кода 0176.

## Управление устройством

Чтобы управлять специальным устройством, нажмите сначала на кнопку устройства, например, **TV** для управления телевизором, а затем – нужные функциональные кнопки.

## Управление громкостью

На некоторых устройствах без управления громкостью звука (видеомагнитофонах, DVD и т.д.) можно управлять громкостью телевизора без предварительного нажатия кнопки **TV** (Punch Through).



Настоящим Vivanco GmbH заявляет, что UR 12N / UR 12NB соответствует основным требованиям и другим значимым предписаниям Директивы 2004/108/EC.



### Утилизация прибора

Этот прибор нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, сдайте его в приемный пункт электроприборов Вашей общины или Вашего района города. Благодаря этому б/у приборы будут переработаны квалифицированно и рентабельно и это поможет избежать потенциальной опасности для окружающей среды и здоровья людей.



Pb/Cd/Hg

### Батарея и аккумуляторы

Батареи и аккумуляторы запрещено выбрасывать в домашний мусор. Вы обязаны сдавать старые батареи с специальные точки приема или магазины. Этим вы соблюдаете правовое обязательство и сохраняете природу. Сдавать батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии.



Упаковку необходимо утилизировать для повторного использования. Пожалуйста, не выбрасывайте ее в бытовой мусор и действуйте в соответствии с местными предписаниями по утилизации.



PAP



A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa át a biztonsági felhívásokat és jelen kezelési útmutatót. Csak így használhat minden funkciót biztonságosan és megbízhatóan. A kezelési útmutatót gondosan őrizze meg és a készülék továbbadása esetén adja át az útmutatót is a berendezés új tulajdonosának.

### A rendeltetészerű használat

Az univerzális távirányítók helyettesítik - többek között - a szórakoztató elektronikai készülékek eredeti távirányítóit. A berendezés használata kizárólag magánháztartásban engedélyezett, ipari, kereskedelmi célokra nem használható. Ettől eltérő használati módok nem minősülnek rendeltetészerűnek és azok anyagi károkhoz, vagy személyi sérülésekhez vezethetnek. A gyártó nem vállal garanciát olyan károkért, melyek a nem rendeltetészerű használatból erednek.



### Elemekkel kapcsolatos biztonság

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat. Az utasítások ignorálása károkat/baleseteket okozhat, adott esetben az elemek robbanásához vezethet. Soha ne zárja rövidre az érintkezőket, pl. ne tárolja az elemeket fémtárgyakkal együtt. Védje az elemeket a direkt napsugárzástól és a hőforrásoktól. Soha ne dobja az elemeket tűzbe. Soha ne nyissa fel az elemeket, azok nem tartalmaznak javítható/karbantartható alkatrészeket. Az elemeket csak egyező típusúra vagy a gyártó által ajánlott, egyenértékű típusúra cserélje. Soha se töltsön nem tölthető elemeket!

### Elemek behelyezése

NYISSA FEL AZ UR 12 TÁVIRÁNYÍTÓ ALSÓ RÉSZÉN LÉVŐ ELEMTARTÓ REKESZT, (ld. ábra) és helyezzen be egy új CR 2032 vagy CR 2025 lítiumos szárazelemet. Kérjük, ügyeljen a helyes polarításra: az elemek „+” és „-” jelöléseinek meg kell egyeznie a rekeszen lévő jelölésekkel. A megfelelő funkció ellenőrzéséhez nyomja meg a PWR gombot. Ha minden megfelelő, úgy a vörös lámpa villog a gomb megnyomásakor.

Lítiumos akkumulátor:

VIGYÁZAT: Robbanásveszély az elemek szakszerűtlen cseréjekor! Az elemeket csak a gyártó által ajánlott, azonos típusúval cserélje. Az ártalmatlanítás során kötelező a gyártói utasítások betartása.

### Kód bevitel

A korreket vezérlőkódok a közvetlen kódbevittelen keresztül állíthatók be, vagy az automatikus kódkeresővel található meg.

### Közvetlen kódbevétel

Kérjük, jegyezze fel a mellékelt kódlista használatával a készülékhez és márkához tartozó kódokat.

A televíziókészülék beállításához az alábbiak szerint járjon el:

1. A mellékelt kódlista használatával keresse ki a televíziómárkájá (TV) vezérléséhez tartozó kódokat. Lehet, hogy több kód is használható. Ilyenkor a legmegfelelőbb kódot válassza ki.
2. Kapcsoljon be egy programot a televízióján.
3. Tartsa lenyomva a **SET** gombot egyidejűleg a készülék egyik gombjával (pl. **TV\***), míg fel nem világít a vörös lámpa.
4. Adja meg ezután a kikeresett, három számjegyű kódot.
5. Az első, második és harmadik numerikus gomb lenyomásakor a lámpa (LED) röviden, a negyedik megnyomásakor pedig végleg kialszik.
6. Próbálja ki ezt a funkciót. Ha minden rendben, állítsa be a távirányítót az 1-5 lépésekben leírtak szerint további készülékek vezérléséhez is. Na nincs minden rendben, úgy próbálja meg ugyanazon márká egy másik kódját is.

A készülék gombjainak feliratai **TV1/TV2\***), **SAT1/SAT2\***), **DVB1/DVB2\***), **DVD1/DVD2\***), **VCR1/VCR2\***), **AUX1/AUX2\***) csak a tájékoztatást segítik. Minden gomb alatt az összes készüléktípus beállítható. Ha egy adott készülékhez nem talál megfelelő kódot, keresse azt a kódkeresőben.

\*) Az összes készülékgomb duplán osztható ki, így összesen 12 különböző készülék vezérelhető. Ha egyik gombot egyszer lenyomja jelen útmutatónak megfelelően, úgy megadható az első készülékkód az első kiosztáshoz. Ezzel az első készülék vezérelhető. Ha a készülék ezen gombját 2 másodpercen belül kétszer lenyomja, úgy a gombhoz egy második készülék is rendelhető, ill. ezen gombbal a második készülék vezérelhető.

## Kódkereső

Pl. egy televízió vezérléséhez:

1. Kapcsoljon be egy programot a televízión (a televíziókészüléken, vagy az eredeti távirányító használatával).
2. Tartsa lenyomva a **SET** gombot egyidejűleg a készülék egyik gombjával (pl. **TV\***), míg fel nem világít a vörös lámpa.
3. Nyomja meg ezután a **SET** gombot még egyszer, röviden. A lámpa villogni kezd.
4. Nyomogassa a **PWR** gombot kb.2 másodpercenként.
5. Ha televíziókészüléke kikapcsol, nyomja meg röviden a készülékgombot (**TV\***) a megtalált kód mentéséhez.
6. A lámpa kialszik, a keresés lezárult.
7. Próbálja ki ezt a funkciót. Ha minden rendben, állítsa be a távirányítót az 1-6 lépésekben leírtak szerint további készülékek vezérléséhez is. Nyomjon meg ezután a **TV\***) helyett egy másik készülék-gombot. Ha nincs minden rendben, végezze tovább a keresést az 1-6. lépések között leírtak szerint.

## Automatikus kódkereső

Pl. egy televízió vezérléséhez:

1. Kapcsoljon be egy programot a televízión (a televíziókészüléken, vagy az eredeti távirányító használatával).
2. Nyomja meg azt a készülékgombot, mellyel a készüléket vezérelni kívánja, pl. **TV\***).
3. Tartsa lenyomva ezután kb. 5 másodpercen át a **SET** gombot, míg a vörös lámpa ki nem gyullad.
4. Engedje fel a **SET** gombot és célozzon az UR távirányítóval a vezérelni kívánt készülék felé. Az UR ekkor kb. 2 másodpercenként tesztlelet küld.
5. Ha a televízió kikapcsol, nyomja meg a **SET** gombot a megtalált kód elmentéséhez.
6. A lámpa kialszik, a keresés lezárult.
7. Próbálja ki ezt a funkciót. Ha minden rendben, állítsa be a távirányítót az 1-6 lépésekben leírtak szerint további készülékek vezérléséhez is. Nyomjon meg ezután a **TV\***) helyett egy másik készülék-gombot. Ha nincs minden rendben, végezze tovább a keresést az 1-6. lépések között leírtak szerint.

## Kód azonosítás

Nyomja meg a SET gombot és az 1,2,3,4-et, függetlenül attól, hogy a kódnak melyik részét akarja leolvasni. Ha például megnyomja a SET+1-et a TV után és a 0176-os kód volt beállítva (ebben a példában), akkor a lámpa nem villog a SET+1 kioldása után, ami mutatja, hogy a 0 ezres szám. Nem kell mást tenni, csak számolni. A SET+2 kioldása után a lámpa egyszer villog, jelezve, hogy a százás szám 1. A SET+3 kioldása után a tízes szám jelenik meg, ami azt jelenti, hogy 7-szer villan a 7-es számnak a 176-ban. A SET+4 kioldása után az egység jelenik meg, ami azt jelenti, hogy 6-szor villan a 6-számnak a 0176-ban.

## Készülékvezérlés

Egy speciális készülék vezérléséhez nyomja meg először a készülékgombot, pl. TV - a televíziókészülék vezérléséhez, - majd nyomja meg a kívánt funkciógombot.

## Hangerő szabályozása

Bizonyos készülékek esetén, melyek nem rendelkeznek hangerőszabályozással, pl. videorekorderek, DVD-k, stb., vezérelhető a televízió hangereje is anélkül, hogy a tévé gombját le kellene nyomnia.



A Vivanco GmbH ezúton kijelenti, hogy a UR 12N / UR 12NB készülék megfelel a 2004/108/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.



## A készülék ártalmatlanítása

Jelen készülék nem dobható a háztartási hulladék közé. Kérjük, a leselejtezni kívánt készüléket adja le községének, vagy városrészenek elektromos hulladékgyűjtő helyén. Így biztosítható, hogy a leselejtezni kívánt készülék szakszerűen és gazdaságosan kerül újrahasznosításra és elkerülhetőek a környezeti és egészségügyi károkozások.



## Elemek és akkuk

Az elemeket és akkukat tilos a háztartási hulladék közé helyezni. Önt törvény kötelezi a használt elemek leadására, így biztosítható a szakszerű, környezetkímélő feldolgozás. Kérjük, adja le a használt elemeket egy kommunális gyűjtőhelyen, vagy a kereskedőnél. Kérjük, hogy az elemeket és akkukat csak kiürített állapotban adja le.



A csomagolóanyagot be kell juttatni az újrahasznosítás folyamatába. Kérjük, a csomagolást ne a hagyományos háztartási hulladék közé dobja. Járjon el a helyi újrahasznosítási előírások szerint.



## TV Code

A.R.Systems	0005 0059 0069 0080 0099	Asuka	0034 0035 0036 0044 0045
Accent	0001 0005 0099		0254
Acer	0278	ATD	0132
Adcom	0112	Atlantic	0005 0032 0034 0043 0050
ADL	0218		0099
Admiral	0014 0015 0022 0044 0065	Atori	0001
	0075	Auchan	0022
Advent	0189	Audiosonic	0001 0005 0020 0035 0036
Adyson	0034 0035		0044 0055 0067 0069 0085
AEA	0005 0099		0099 0138 0139 0173 0234
AEG	0105 0205 0243	Audioton	0035 0044 0067 0085
Agashi	0034 0035 0044	Audioworld	0132
AGB	0093	Aumark	0008
Agef	0014	Autovox	0014 0032 0035 0041 0058
Aiko	0001 0003 0005 0010 0027	AVP	0254 0256
	0034 0035 0044 0063 0068	AWA	0001 0002 0004 0005 0019
	0076 0099		0021 0034 0035 0044 0069
Aim	0005 0010 0033 0069 0074		0074 0099 0105 0280
	0080 0099 0105 0117 0132	Axcent	0001
	0136 0154 0170	Axxon	0138
Aiwa	0133 0135 0240 0254 0256	B&D	0218
	0258	Baier	0189
Akai	0001 0003 0005 0010 0022	Baird	0010 0011 0020 0028 0033
	0026 0027 0033 0034 0035		0035 0105 0211 0254 0288
	0036 0044 0063 0068 0070	Bang & Olufsen	0014 0101
	0076 0081 0082 0093 0095	Barco	0022
	0099 0104 0105 0115 0120	Baseline	0223
	0127 0130 0138 0139 0145	Basic Line	0001 0005 0022 0035 0036
	0151 0154 0176 0198 0226		0045 0056 0069 0080 0099
	0228 0242 0256 0260		0126 0198
Akashi	0001 0186	Bastide	0035
Akiba	0005 0036 0045 0080 0099	Bauer	0001 0044 0132 0136 0170
Akira	0075 0154	Baur	0001 0005 0027 0030 0058
Akito	0005 0099		0063 0092 0094 0097 0099
Akura	0001 0005 0036 0044 0045		0197 0240
	0074 0099 0126 0138 0264	Bazin	0035
Alaron	0034	Beaumark	0026
Alba	0001 0004 0005 0022 0034	Beko	0003 0005 0067 0075 0085
	0036 0041 0061 0067 0068		0099 0105 0138 0139 0171
	0075 0078 0086 0099 0126		0198
	0138 0198 0254 0256 0260	Belson	0209 0287
Alkos	0003	Bennett	0005 0099
All-Tel	0188 0231	BenQ	0251
Allorgan	0032 0035	Beon	0005 0075 0099
Allstar	0005 0099	Berthen	0126
Ambassador	0025	Best	0055 0067
Amplivision	0035 0050 0067	Bestar	0005 0067 0069 0099
Amstrad	0001 0005 0025 0036 0044	Bestar-Daewoo	0069
	0064 0068 0074 0076 0093	Binatone	0035
	0099 0120 0198 0254 0264	Black Diamond	0099 0108 0154 0173
Anam	0001 0005 0099 0121		0174 0198 0205
Anam National	0005 0099 0121	Black Panther	0016
Andersson	0204 0205	Black Star	0041
Anglo	0001 0044	Black Strip	0003
Anitech	0001 0005 0016 0044 0045	Blackway	0036 0045
	0099	Blaupunkt	0004 0024 0027 0030 0031
Ansonic	0001 0005 0016 0017 0022		0052 0053 0080 0094 0097
	0041 0043 0049 0067 0069	Blue Sky	0005 0036 0045 0071 0080
	0073 0099 0126 0238 0254		0086 0099 0126 0138 0139
Apollo	0081		0198 0209 0254 0256 0257
Arc en Ciel	0020		0259 0279
Arcam	0034 0035	Blue Star	0045
Ardem	0005 0085 0099 0116 0138	Bondstec	0041
Arena	0005	Boots	0001 0035
Aristona	0005 0099	Bosch	0050 0052
Arthur Martin	0022	Boxlight	0148
ASA	0009 0014 0017 0018 0022	BPL	0005 0045 0099
	0057	Brandt	0020 0046 0054 0100 0112
Asberg	0005 0016 0099		0288
Asora	0001	Brandt Electronique	0046 0054
Astra	0005 0099		

Brinkmann	0005 0075 0085 0099 0126 0271	Daewoo	0001 0005 0034 0035 0036 0069 0090 0099 0117 0125 0132 0138 0182 0188 0189 0192 0201 0253 0256 0257 0277 0285
Brionvega	0005 0014 0064 0099	Dainichi	0034 0036
Britannia	0034 0035	Daitsu	0274
Brother	0044	Dansai	0001 0003 0004 0005 0033 0034 0035 0044 0099
Bruns	0014 0085	Dansette	0074
BSR	0022 0063	Dantax	0067 0085 0105 0138 0139 0256
BTC	0036	Datsura	0033
Bush	0001 0004 0005 0022 0033 0035 0036 0044 0045 0058 0061 0063 0065 0068 0069 0086 0099 0108 0109 0124 0126 0132 0138 0162 0198 0222 0226 0228 0243 0252 0254 0256 0258 0264 0271	Dawa	0001 0005 0099
Canton	0036	Daytek	0044 0127 0132 0136 0212 0280
Capsonic	0044	Dayton	0212
Carad	0005 0099 0107 0126 0198	Daytron	0001 0005 0069 0099
Carena	0005 0080 0099	de Graaf	0006 0022 0033 0065 0095 0166 0186 0195
Carrefour	0004 0005 0009 0099	DEC	0005 0010 0035 0093 0099 0111 0201 0254 0256
Carver	0024	Decca	0005 0036 0069 0099
Cascade	0001 0005 0099	Deitron	0229
Casio	0005 0022 0058 0099 0254	Dell	0044
Cathay	0005 0099	Denko	0005 0099 0103 0105 0208 0265
CCE	0005 0035 0099	Denver	0265
Celestial	0172 0173 0174	DER	0028
Centrex	0164 0176 0195	Desmet	0001 0005 0014 0050 0099
Centrum	0198	Diamant	0005 0099
Centurion	0005 0099	Diamond	0001 0034 0044 0068 0127 0130 0132 0169 0173 0175 0186 0196
Century	0014 0038 0041	DiBoss	0005 0099
CGE	0012 0013 0022 0041 0067 0075 0254	Digatron	0005 0099
Cimline	0001 0036	Digihome	0204
Cinex	0120 0243	Digiline	0005 0018 0099 0126
Citizen	0008	DigiLogic	0005 0099
City	0001	Digitex	0173
Clarivox	0005 0009 0016 0075 0099	Digitor	0005 0099 0187 0193
Clatronic	0001 0005 0016 0035 0036 0041 0044 0050 0067 0068 0099 0105 0120 0138 0205 0254	Digivision	0063
Clayton	0198	DigiX	0192
CMS	0034	DiK	0005 0099
CMS hightec	0035	Dixi	0001 0005 0014 0035 0041 0099
Cobolt	0195	DL	0005 0103 0164 0183 0188 0195
Combitech	0256	Domeos	0005 0126 0198
Concorde	0001	Domland	0072
Condor	0001 0005 0016 0022 0034 0041 0044 0045 0050 0067 0073 0075 0099	Doric	0058
Conia	0155 0173 0174 0287	Dream Vision	0248
Conrac	0171	DSE	0173 0187 0193 0243
Conrad	0005 0099	DTS	0001
Contec	0001 0002 0004 0005 0021 0034 0044 0099	Dual	0005 0022 0035 0043 0058 0059 0072 0099 0115 0198 0201 0204 0254 0271 0288
Continental Edison	0020 0046 0086	Dumont	0009 0010 0014 0016 0017 0035 0254
Cosmel	0001 0005 0055 0099	Dunai	0022
Crosley	0012 0013 0014 0022 0041	Durabrand	0005 0099 0238 0265
Crown	0001 0005 0033 0056 0067 0075 0085 0086 0099 0105 0122 0127 0137 0138 0139	Dux	0005 0099
Crown	0198 0259	DVX	0195
CS Electronics	0034 0036 0041	Dynatron	0005 0099
CTC	0041	e:max	0105
CTX	0251	Easy Living	0226 0228
Curtis Mathes	0008 0015 0023	Ecco	0132 0136 0161
Cybertron	0036	Edison-Minerva	0086
Cytronix	0233	Eiki	0147
D-Vision	0005 0099 0264	Elbe	0005 0022 0027 0035 0036 0038 0043 0049 0063 0064 0067 0073 0077 0093 0099 0107 0114
D.Boss	0005		

Elbe-Sharp	0093	Fraba	0005 0067 0099
Elcit	0014 0016 0022 0041 0093	Friac	0001 0005 0016 0067 0090
Elekta	0001 0005 0044 0045 0099		0099 0107 0123
Elfunk	0198 0213	Frontech	0001 0022 0035 0041 0044
ELG	0005 0099		0058 0065
Elin	0001 0005 0017 0018 0022	Fuchsware	0164
	0034 0058 0063 0095 0099	Fujimaro	0188
Elite	0005 0036 0050 0099	Fujitsu	0001 0005 0010 0016 0022
Elman	0016		0032 0035 0043 0059 0063
Elta	0001 0034 0044		0099 0129 0185
Emco	0041	Fujitsu General	0001 0022 0032 0035
Emerson	0005 0009 0014 0022 0025	Fujitsu Siemens	0171 0205 0226 0228
	0026 0041 0045 0050 0051		0233
	0063 0067 0068 0085 0099	Funai	0044 0074 0126 0240 0254
	0126 0138 0254 0257	Furichi	0186
Emperor	0045	Futronic	0044 0132 0166 0186
Enzer	0130 0154 0161 0186	Future	0005 0099
Epson	0181 0200	Galaxi	0005 0016 0022 0063 0099
Erres	0005 0099	Galaxis	0005 0016 0067 0075 0099
ESC	0005 0035 0099	Galeria	0001
Estèle	0022	GBC	0001 0022 0036 0065 0069
Etron	0000 0001 0005 0022 0099	GE	0020 0026 0045 0046 0054
	0173		0100 0112 0147 0288
Eurofeel	0035 0044	Geant Casino	0022
EuroLine	0005	GEC	0005 0010 0022 0035 0058
Euroman	0005 0034 0035 0044 0067		0063 0093 0099
	0099	Geloso	0001 0022 0041 0065 0069
Europa	0005 0099	General	0020 0046
Europhon	0005 0016 0022 0034 0035	General Electric	0046 0288
	0041 0093 0099	General Technic	0001
Evesham	0226 0228	Genesis	0001 0005 0099
Evolution	0251	Genexxa	0001 0005 0022 0036 0074
Excel	0005 0099		0099
Expert	0022 0032 0043	Gericom	0188 0192 0218 0233
Exquisit	0005 0041 0099	Giant	0001 0035
Fagor	0005 0099	Goldfunk	0126
FairTec	0209	Goldhand	0034
Family Life	0005 0099	Goldline	0055
Fast	0286	GoldStar	0000 0001 0005 0006 0020
Fenner	0001 0069		0022 0026 0034 0035 0041
Ferguson	0003 0005 0011 0017 0019		0047 0063 0065 0067 0070
	0020 0028 0038 0046 0054		0080 0099 0105 0138 0139
	0063 0078 0095 0099 0100		0259
	0112 0122 0198 0254 0256	Gooding	0086
	0258 0288	Goodmans	0001 0003 0004 0005 0010
Fidelity	0005 0022 0028 0034 0044		0035 0036 0044 0047 0054
	0063 0065 0068 0074 0092		0068 0069 0082 0086 0090
	0099 0254 0255 0256		0093 0099 0100 0103 0114
Filsai	0035		0117 0125 0126 0138 0192
Finlandia	0007 0010 0022 0033 0046	Goodmans	0198 0204 0226 0228 0234
	0057 0063 0065 0095 0288		0252 0256 0257 0280 0288
Finlux	0005 0009 0010 0014 0016	Gorenje	0067
	0017 0018 0022 0035 0057	GPM	0036
	0073 0075 0081 0082 0088	Gradiente	0005 0024 0099 0122
Finlux	0093 0099 0105 0111 0113	Graetz	0005 0022 0056 0063 0068
	0115 0138 0139 0171 0243		0099 0138 0205
Firstline	0001 0005 0010 0016 0022	Gran Prix	0120
	0033 0034 0035 0038 0041	Granada	0004 0005 0007 0010 0019
	0051 0058 0063 0069 0073	Granada	0022 0033 0035 0037 0054
	0099 0126 0138 0171 0198		0056 0062 0065 0081 0093
	0205 0209 0234 0257 0279		0095 0099 0100 0266 0288
Fisher	0004 0007 0010 0014 0017	Grandin	0001 0005 0022 0036 0045
	0021 0022 0033 0035 0058		0050 0069 0080 0099 0107
	0063 0067 0098		0126 0138 0139 0188 0192
Flint	0005 0010 0036 0044 0080		0198 0209
	0099 0107	Gronic	0016 0022 0035
FNR	0016	Grundig	0001 0004 0005 0009 0026
Force	0204		0027 0030 0067 0078 0086
Forgestone	0028		0091 0094 0097 0099 0103
Formenti	0005 0014 0022 0034 0050		0114 0136 0149 0219 0234
	0085 0099		0256 0258 0260 0280 0288
Formenti-Phoenix	0034 0050	Grunkel	0205
Fortress	0014 0015	H&B	0171

Haaz	0136	Imperial	0005 0012 0013 0022 0041
Haier	0044 0132		0058 0063 0067 0073 0075
Halifax	0034 0035 0044		0099 0114
Hammerstein	0008 0044	Indiana	0005 0099
Hampton	0034 0035	InFocus	0148 0153 0206
Hanimex	0036 0256	Ingelen	0022 0063 0086 0107 0138
Hanseatic	0001 0005 0014 0022 0035		0236
	0045 0049 0050 0058 0063	Ingersoll	0001
	0067 0070 0072 0085 0090	Inno Hit	0001 0005 0010 0016 0035
	0099 0112 0117 0125 0138		0036 0041 0045 0047 0093
	0171 0271		0099 0205
Hantarex	0001 0005 0016 0038 0093	Innovation	0005 0099 0271
	0099 0177	Innowert	0188 0233
Hantor	0005 0099	Inotech	0161 0173
Harsper	0188	Interactive	0005 0014 0020 0022 0052
Harwa	0161 0211 0231		0063 0067 0073 0092 0099
Harwood	0001 0005 0074 0086 0099	Interbuy	0001 0005 0041 0044 0092
Hauppauge	0005 0099		0099
HCM	0001 0005 0035 0036 0044	Interfunk	0005 0014 0020 0022 0031
	0045 0074 0075 0099		0041 0052 0058 0063 0067
Hedzon	0005 0099		0092 0099
Hema	0001 0035	Internal	0005 0069 0090 0099 0257
Hemmermann	0058	International	0034
Hicon	0233 0282	Intervision	0001 0005 0016 0022 0035
Hifivox	0020		0036 0041 0044 0045 0067
Higashi	0034		0068 0070 0072 0080 0085
Highline	0005 0044 0099		0086 0099 0271
Hikona	0036	Irradio	0001 0005 0036 0041 0047
Hinari	0001 0004 0005 0022 0033		0068 0099
	0036 0044 0061 0078 0086	Isukai	0005 0036 0045 0080 0099
	0099 0256	ITC	0035 0050
Hisawa	0036 0045 0080 0107 0138	ITS	0001 0005 0034 0036 0044
	0256		0045 0068 0099
HiSense	0033 0132 0183 0186 0195	ITT	0022 0028 0033 0056 0057
	0279		0058 0063 0081 0082 0095
Hit	0014		0107
Hitachi	0004 0005 0006 0010 0018	ITT Nokia	0022 0033 0056 0057 0058
	0019 0020 0022 0026 0029		0063 0065 0081 0082 0095
	0035 0037 0058 0062 0063		0105 0107 0115
	0065 0081 0082 0083 0088	ITV	0005 0041 0044 0069 0099
	0090 0092 0093 0095 0099	JDV	0264
	0102 0113 0117 0141 0150	Jean	0004
	0167 0190 0198 0199 0201	JEC	0003
	0204 0220 0239 0244 0254	Jinxing	0183
Hitachi	0288	JMB	0005 0069 0078 0090 0099
Hitachi Fujian	0005 0019 0037 0099		0117 0256
Hitsu	0001 0036 0080 0107	JNC	0189
HMV	0014 0028	Jocel	0137
Höher	0138 0188 0205 0243	Jubilee	0099
Home Electronics	0105	JVC	0004 0015 0028 0036 0068
Hornophon	0005 0099		0075 0105 0121 0122 0129
Hoshai	0036 0045 0080		0146
Huanyu	0034 0069	Kaisui	0001 0005 0034 0035 0036
Hugoson	0194 0218		0045 0080 0099
Hygashi	0034 0035	Kambrook	0070
Hyper	0001 0034 0035 0041	Kamp	0034
Hypersonic	0063	Kapsch	0017 0022 0032 0043 0063
Hypson	0005 0035 0038 0044 0045	Karcher	0005 0016 0022 0044 0045
	0080 0085 0099 0126 0138		0067 0099 0105 0107 0138
	0139 0198 0256 0259		0162 0243
Hyundai	0005 0099 0132 0136 0154	Kathrein	0005 0099
	0186 0188 0189 0223 0243	Kawa	0068
	0285	Kawasho	0034
Iberia	0005 0099	KB Aristocrat	0022
ICE	0001 0005 0034 0035 0036	Kendo	0005 0016 0022 0041 0064
	0044 0068 0099		0065 0067 0070 0073 0085
Ices	0034 0036		0092 0099 0107 0120 0198
Ict	0005 0099 0201		0238 0271
iDEAL	0243	Kennedy	0022 0032 0077
IISonic	0280	Kennex	0198
Iiyama	0194 0218	Kenwood	0018
		KIC	0035
		Kingsley	0034

Kiota	0000	Magnadyne	0014 0016 0022 0041 0093
Kiss	0168	Magnafon	0011 0016 0034 0093
Kiton	0005 0099 0126	Magnavox	0004 0005 0099 0164
Kneissel	0005 0038 0043 0049 0064	Magnum	0005 0099 0120 0138 0139
	0067 0069 0073 0077 0090		0232
	0099 0107 0256	Mandor	0044
Kobra	0233 0282	Manesth	0003 0005 0022 0035 0044
Kolster	0005 0016 0036 0041 0058		0050 0065 0099
	0099	Manhattan	0005 0022 0099 0126 0162
Konichi	0001		0189 0198 0274
Konka	0005 0036 0068 0075 0099	Maqma	0233
	0103 0105 0118 0138 0155	Marantz	0005 0074 0099
	0163 0287	Marelli	0014
Kontakt	0086	Mark	0001 0005 0034 0035 0069
Korpel	0005 0099		0099 0138 0139
Korting	0014 0050 0067	Master's	0005 0090
Kosmos	0005 0099	Masuda	0001 0005 0035 0036 0044
Kotron	0044 0074 0252		0068 0099
Koyoda	0001	Matsui	0001 0002 0003 0004 0005
Kraking	0038		0007 0010 0022 0025 0027
KTV	0035		0030 0033 0035 0054 0058
Kuba	0022 0058		0061 0065 0068 0076 0078
Kuba Electronic	0022 0058		0080 0086 0093 0099 0113
Kyoshu	0044 0074 0075		0138 0192 0198 0256 0258
Kyoto	0022 0034 0035	Matsushita	0121
L&S Electronic	0138 0188	Matsuviama	0103
LaSAT	0067 0085	Maxam	0044
Lavis	0005 0022 0198	Maxdorf	0044 0132 0136 0161
Leader	0001	Maxim	0243 0264
Lecson	0005 0099	MCE	0001
Legend	0001 0055	Mediator	0005 0099
Lemair	0073	Medion	0005 0040 0092 0099 0126
Lenco	0001 0005 0017 0022 0069		0132 0138 0171 0192 0198
	0099 0103 0142 0198		0201 0226 0228 0232 0238
Lenoir	0001		0243 0252 0256 0258 0271
Lesla	0041	Megas	0107
Levis Austria	0005 0099	Megatron	0026
Lexsor	0211	MEI	0005 0099 0198
Leyco	0005 0010 0044 0099	Meletronic	0001 0005 0017 0018 0020
LG	0000 0001 0005 0020 0022		0022 0027 0030 0034 0035
	0026 0034 0035 0041 0047		0041 0046 0057 0058 0063
	0063 0067 0070 0099 0105		0069 0073 0082 0088 0092
	0132 0138 0139 0177 0202		0099 0117 0125 0138 0288
	0203 0209 0245 0259 0273	Memorex	0001 0008 0026 0121
	0276 0281	Memphis	0001 0010 0055
Liesenk & Tter	0005 0052 0099	Mercury	0000 0001 0005 0008 0044
Liesenkotter	0005 0052 0053 0099		0099 0132 0136
Lifetec	0001 0005 0036 0044 0069	Merritt	0022 0063 0095
	0092 0099 0123 0126 0129	Metz	0005 0014 0027 0030 0066
Lifetec	0138 0198 0201 0226 0228		0071 0079 0094 0097 0099
	0271		0103 0126 0152 0198 0205
Lloyd's	0000 0001		0284
Lodos	0198 0204	MGA	0005 0017 0026 0036 0099
Loewe	0005 0014 0049 0064 0067	Micromaxx	0005 0099 0114 0126 0171
	0092 0093 0099 0116 0123		0198
	0165	Microstar	0171
Logik	0000 0001 0002 0008 0028	MicroTEK	0044 0132 0136 0173 0186
	0044 0068 0132 0161 0192	Mikomi	0150 0204 0205
	0198 0218	Minato	0005 0099
Logix	0126 0271	Minerva	0009 0019 0027 0030 0086
Luker	0264		0093 0094 0097
Luma	0001 0005 0022 0032 0043	Minoka	0005 0074 0099
	0064 0065 0069 0073 0099	Mirror	0252
Lumatron	0005 0011 0022 0032 0035	Mistral Electronics	0028
	0043 0044 0063 0064 0065	Mitsubishi	0004 0005 0014 0015 0019
	0099		0026 0028 0033 0092 0094
Lux May	0001 0005 0099		0099 0198 0259
Luxor	0022 0029 0033 0035 0047	Mitsuri General	0022
	0057 0058 0062 0063 0065	Mivar	0034 0035 0047 0048 0049
	0081 0082 0088 0095 0115		0067 0093 0106
	0198 0205	Monaco	0001
LXI	0026	Morgan's	0005 0099
Madison	0005 0099	Motorola	0015



MTC	0008 0022 0034 0058 0063 0067 0092 0138 0234	Onn	0204
MTlogic	0138 0234	Onwa	0016 0036 0068 0076 0104
Multibroadcast	0028	Opera	0005 0099
Multistandard	0016	Optimus	0023 0121
Multitec	0005 0085 0099 0126 0198 0243 0264	Optonica	0015
Multitech	0001 0005 0016 0034 0035 0041 0044 0058 0065 0067 0085 0099	Orbit	0005 0099
Murphy	0010 0017 0022 0034	Orcom	0283
Musikland	0005 0036 0041 0099	Orion	0001 0002 0005 0016 0025 0044 0050 0051 0061 0074 0078 0093 0099 0123 0138 0192 0211 0256 0258 0263
MyCom	0026 0280	Orline	0005 0036 0099
Myryad	0005 0099	Ormond	0005 0099 0126 0198
NAD	0022 0023 0026 0063	Orsowe	0093
Naiko	0005 0099 0105 0264	Osaki	0005 0010 0035 0036 0044 0061 0069 0074 0099
Nakimura	0005 0069 0099	Osio	0005 0047 0099
Naonis	0022 0065	Oso	0036
Narita	0264	Osume	0004 0005 0010 0021 0036 0099
NAT	0266	Otto Versand	0001 0004 0005 0015 0020
National	0266	Otto Versand	0027 0030 0035 0041 0045 0050 0058 0063 0092 0093 0094 0097 0099 0197 0240 0266 0271 0288
NEC	0001 0002 0004 0005 0024 0035 0040 0050 0069 0080 0090 0099 0103 0122 0125 0134 0135 0158 0207 0248 0275	Pace	0256
Neckermann	0005 0014 0022 0027 0031 0035 0041 0050 0052 0058 0065 0067 0073 0075 0092 0097 0099 0197 0240	Pacific	0005 0078 0099 0138 0198 0201
NEI	0005 0022 0055 0068 0099 0198	Pael	0034
Neovia	0188 0189 0280	Palladium	0005 0014 0022 0027 0031 0035 0041 0052 0058 0065 0067 0073 0075 0097 0099 0114 0123 0138 0197 0201 0240 0271
Nesco	0041 0256	Palsonic	0000 0005 0035 0036 0044 0070 0074 0075 0099 0132 0161 0162 0163 0211 0231 0001 0005 0034 0035 0041 0044 0099
Netsat	0005 0099	Panama	0000
Network	0055	Panama	0000 0005 0008 0019 0022 0026 0063 0066 0093 0095 0099 0121 0158 0184 0185 0235 0246 0266
Neufunk	0001 0005 0036 0045 0099 0107 0138	Panashiba	0000
New Tech	0001 0005 0035 0099 0288	Panasonic	0000 0005 0008 0019 0022 0026 0063 0066 0093 0095 0099 0121 0158 0184 0185 0235 0246 0266
New World	0036	Panavision	0005 0073 0099
Nfren	0168	Papouw	0005 0099
Nicamagic	0034	Pathe Cinema	0022 0034 0038 0049 0050 0058 0067
Nikkai	0001 0003 0004 0005 0010 0034 0035 0036 0044 0055 0099	Pathe Marconi	0020
Nikkei	0138	Pausa	0001
Nikko	0026	Perdio	0005 0010 0022 0034 0045 0050 0099
Nishi	0084	Perfekt	0005 0099
Nobliko	0009 0016 0034	Philco	0005 0012 0013 0014 0022 0041 0067 0075 0099 0271 0022 0028
Nogamatic	0020	Philex	0022 0028
Nokia	0020 0022 0033 0050 0056 0057 0058 0063 0069 0081 0082 0088 0095 0105 0107 0115	Philharmonic	0035
Nordic	0035	Philips	0001 0005 0014 0027 0028 0031 0038 0063 0069 0097 0099 0142 0143 0159 0224 0251 0288
Nordmende	0005 0020 0022 0030 0046 0054 0099 0100 0138 0195 0226 0228 0288	Phocus	0138 0232 0234
Norfolk	0022	Phoenix	0005 0010 0014 0022 0034 0050 0067 0085 0099
Normerel	0005 0099	Phonola	0005 0014 0028 0034 0099
Novak	0005 0099	Pilot	0005 0099 0136 0137
Novatronic	0005 0018 0069 0099	Pioneer	0002 0005 0020 0022 0023 0024 0046 0063 0067 0085 0092 0099 0128 0157 0272 0288
NU-TEC	0005 0080 0099 0132 0173 0174	Pionier	0067 0085
Nurnberg	0022 0063	Plantron	0001 0005 0044 0099
Oceanic	0022 0033 0063 0081 0082 0095	Playsonic	0005 0035 0056 0138 0139
Odeon	0044		
Okano	0001 0005 0010 0044 0067 0099		
Olidata	0280		
Omega	0044		
Omni	0132 0164 0176 0195		

Plus	0158	Roadstar	0001 0005 0036 0044 0045
Policom	0009 0012 0013 0014 0016		0075 0099 0126 0138 0198
	0020 0022 0032 0038 0063		0208 0236 0252 0258
	0094	Robotron	0014
Polytron	0045 0131	Rodex	0005 0099
Poppy	0001	Rover	0004 0190
Portland	0069 0257	Rowa	0001 0005 0034 0035 0044
Powerpoint	0005 0086 0099 0132		0099 0103 0132 0136 0137
Prandoni-Prince	0041 0063 0065 0093	Royal	0075 0105 0175
Precision	0035	Royal Lux	0054 0067 0074
Premier	0001 0044	Rukopir	0005 0099
President	0186	S-Media	0218
Prima	0001 0044 0074 0231	Saba	0014 0020 0022 0046 0054
Princess	0132		0063 0089 0093 0095 0100
Prinston	0198		0112 0121 0138 0288
Prinz	0010 0029 0058 0063	Saccs	0038
Profex	0001 0022 0063 0065	Sagem	0045 0080 0107 0110 0178
Profi	0001	Saisho	0001 0002 0022 0025 0035
Profitronic	0005 0016 0099		0044 0069 0093 0117
Proline	0005 0010 0051 0073 0099	Saivod	0005 0099 0126 0137 0198
	0111 0112 0114 0117 0280		0205 0264
Prosonic	0005 0034 0035 0067 0068	Sakaï	0022
	0069 0099 0126 0138	Sakyno	0080
Protech	0001 0005 0016 0022 0035	Salora	0022 0029 0033 0047 0056
	0041 0044 0045 0055 0058		0058 0062 0063 0065 0082
	0075 0085 0099 0126 0198		0093 0095 0111 0115
	0026	Salsa	0054
Proton	0005 0090 0099 0138 0198	Sambers	0016 0093
Provision	0189 0209	Samsung	0001 0005 0008 0010 0015
PVision	0005 0014 0058 0069 0074		0022 0026 0033 0034 0035
Pye	0097 0099		0044 0047 0067 0084 0099
	0001		0103 0110 0112 0119 0221
Pymid	0036		0227 0271
Quadrat	0001 0041 0121 0188	Sandra	0034 0035
Quasar	0001 0002 0004 0005 0009	Sanela	0038
Quelle	0012 0013 0017 0018 0020	Sansui	0005 0068 0080 0099 0104
	0021 0027 0030 0031 0035		0123 0136 0144 0145 0154
	0041 0044 0047 0052 0053		0176 0187 0193
	0057 0058 0063 0092 0094	Santon	0001
	0097 0099 0126 0197 0198	Sanyo	0001 0002 0004 0005 0007
	0240		0010 0017 0019 0021 0022
Questa	0004		0024 0033 0034 0035 0049
R-Line	0005 0022 0099		0056 0067 0085 0098 0099
Radialva	0005 0020 0022 0036 0046		0134 0142 0147 0198 0213
	0055 0099	Save	0005 0099
Radiola	0005 0035 0099	Saville	0256
Radiomarelli	0005 0014 0041 0093 0099	SBR	0005 0028 0099
RadioShack	0005 0026 0099	Schaub Lorenz	0058 0063 0069 0085
Radiotone	0001 0005 0044 0067 0074		0095 0105 0138 0209
	0075 0099 0120 0126 0198	Schneider	0005 0009 0022 0035 0036
	0009		0041 0043 0058 0059 0063
Rank	0004 0021 0104 0154		0068 0072 0099 0120 0126
Rank Arena	0009		0138 0198 0201 0256 0257
RBM	0015 0054 0100 0112 0154		0258 0264 0271 0288
RCA	0175 0288	Scotland	0022
	0026	Scott	0026 0208
Realistic	0005 0075 0099	Sears	0026
Recor	0005 0099	Seaway	0117
Rectiligne	0004 0057 0063 0095	Seelver	0005 0099 0198
Rediffusion	0005 0099	SEG	0001 0004 0005 0016 0022
Redstar	0005 0099 0126 0198		0034 0035 0036 0041 0044
Reflex	0188 0189 0190 0191 0212		0058 0064 0086 0099 0117
Relisys	0214 0215 0216 0217 0230		0126 0138 0198 0205 0236
	0233		0238 0257 0286
Reoc	0117 0138 0257	SEI	0005 0014 0016 0022 0025
Revox	0005 0067 0099		0032 0058 0093 0099 0197
Rex	0022 0032 0041 0043 0044		0240
	0065 0073	Sei-Sinudyne	0005 0014 0016 0032 0093
RFT	0005 0010 0014 0044 0049		0099 0197 0240
	0067 0085 0099	Seleco	0004 0022 0032 0043 0044
	0034		0057 0064 0065 0068 0073
Rhapsody	0005 0099		0077
Ricoh	0044 0075 0132 0136 0161	Sencora	0001
Rinex			

Sentra	0001 0003 0036 0058	Sunkai	0005 0036 0051 0061 0080
Serino	0015 0034 0080 0107	Sunkai	0086 0099 0107 0188
Shanghai	0183	Sunstar	0001 0005 0044 0068 0099
Sharp	0004 0015 0021 0028 0031 0042 0087 0093 0122 0157 0205 0210 0237	Sunwatt	0080
Shintoshi	0005 0099	Sunwood	0001 0005 0099
Shivaki	0005 0026 0069 0078 0099	Superla	0034 0035 0093
Show	0001 0005 0010 0044 0075 0132 0136	Supersonic	0001 0033 0044 0080 0099 0132 0170
Siarem	0014 0016 0022 0093	SuperTech	0001 0005 0034 0036 0099
Siemens	0005 0021 0027 0030 0031 0052 0053 0063 0094 0097 0099	Supervision	0044 0132
Siera	0005 0099 0103	Supra	0001 0005 0026 0069
Siesta	0067	Susumu	0036 0046 0054
Silva	0005 0034 0063 0099 0120	Sutron	0001
Silva Schneider	0243	SVA	0044 0080 0132 0170
Silver	0004 0005 0022 0063 0080 0099 0139	Svasa	0033 0044 0132 0136 0170
SilverCrest	0005 0099 0198	Swissline	0041
Singer	0001 0005 0014 0016 0022 0041 0054 0077 0099 0242 0075 0105 0132 0161	Swisstec	0188 0192 0283
Sinotec	0005 0014 0016 0022 0025	Sydney	0034 0035
Sinudyne	0032 0058 0063 0093 0099 0105 0197 0240 0256	Symphonic	0254
Skantic	0062	Sysline	0005 0099
Sky	0005 0026 0045 0099 0192 0283	Sytong	0034
Skymaster	0018	T+A	0079
Skysonic	0130 0154	Tandberg	0020 0022 0055 0063 0064 0066 0073
Sliding	0168 0188 0192	Tandy	0010 0015 0022 0035 0036 0041
SLX	0126	Tashiko	0004 0022 0024 0034 0035 0065
Smaragd	0086	Tatung	0002 0005 0010 0035 0093 0099 0111 0113 0209 0226 0228 0243 0251 0256
Soemtron	0188 0233	TCM	0138 0171 0232
Sogera	0050	Teac	0001 0005 0024 0026 0035 0044 0045 0058 0074 0075 0080 0092 0099 0126 0132 0136 0137 0138 0142 0156 0198 0204 0238 0250 0257 0262
Solavox	0005 0010 0022 0063 0095 0099	TEC	0001 0005 0022 0035 0041 0043 0054 0055 0063 0099 0005 0099 0126 0205 0238 0208
Sonawa	0036	Tech Line	0036
Sonber	0016	Tech Lux	0050
Soniko	0005 0099	Techica	0264
Soniq	0233 0282	Technema	0121
Sonitron	0033 0035 0056 0067	Technica	0005 0022 0099 0123 0274 0138 0232
Sonneclair	0005 0099	Technol Ace	0034 0044 0069 0117 0132
Sonoko	0001 0005 0035 0044 0045 0099	Technosonic	0005 0090 0099 0192
Sonolor	0022 0033 0045 0063 0095 0197 0240	Techwood	0205
Sontec	0001 0005 0067 0099	Tecnimagen	0099
Sony	0002 0004 0005 0012 0015 0016 0021 0024 0060 0099 0180 0197 0240 0247 0249 0005 0016 0036 0069 0099	Tedalex	0001 0005 0033 0035 0075 0099 0103 0105 0132 0136 0195 0242
Sound & Vision	0026	Teiron	0001
Soundesign	0005 0050 0075 0099 0139	Tek	0001 0005 0132 0173
Soundwave	0161	Teknika	0008
Soyea	0001	Tele System	0189
Spectra	0001	Teleavia	0020 0046 0288
Ssangyong	0001	Telecor	0005 0022 0035 0036 0043 0072 0099
Staksonic	0001	Telefunken	0005 0011 0012 0013 0020 0046 0054 0057 0085 0089 0099 0100 0103 0112 0132 0137 0138 0155 0164 0172 0173 0174 0195 0196 0222 0243 0283 0288
Standard	0001 0005 0035 0036 0050 0069 0099 0198	Telefusion	0005 0099
Starlite	0001 0005 0022 0044 0074 0099	Telegazi	0005 0022 0036 0043 0044 0099
Stenway	0036 0045	Telemeister	0005 0050 0099
Stern	0022 0032 0043 0044 0065 0073 0077	Telesonic	0005 0099
Stevison	0243 0264		
Strato	0001 0005 0044 0099		
Strong	0005 0099 0198 0204 0205		
Stylandia	0035		
Sunic Line	0005 0099		

Telestari	0001 0005 0074 0099	United	0005 0099 0103 0138 0139
Teletech	0001 0005 0041 0055 0099 0126 0198	Universal	0198 0256 0258 0264
Teleton	0004 0022 0032 0035 0043 0058 0065	Universum	0005 0099 0138 0001 0002 0004 0005 0009 0012 0013 0017 0018 0020 0021 0022 0024 0025 0030 0031 0035 0041 0044 0047 0052 0053 0055 0057 0058 0063 0064 0067 0073 0075 0081 0082 0088 0092 0094 0097 0099 0110 0115 0126 0197 0198 0204 0205 0236 0238 0240 0286
Televideon	0022 0034 0050	Univox	0005 0014 0022 0038 0055 0099
Televiuev	0005 0099	Utax	0022
Telexa	0016	V7 Videoseven	0026 0192 0218 0250 0280
Tempest	0001 0005 0044 0099	Vestel	0005 0022 0035 0099 0126 0198 0205
Tennessee	0005 0099	Vexa	0001 0005 0099
Tensai	0001 0005 0017 0018 0022 0035 0036 0041 0050 0068 0069 0070 0099 0139 0198 0001 0050	Victor	0122
Tenson	0005	Videologic	0034 0036
Tesla	0005 0099 0120 0126 0138 0171 0188 0198 0201 0226 0228 0232 0233 0243 0271 0287	Videologique	0034 0035 0036
Tevion	0005 0099 0120 0126 0138 0171 0188 0198 0201 0226 0228 0232 0233 0243 0271 0287	Videosat	0041
Textet	0001 0034 0035 0036 0069 0254	VideoSystem	0005 0099
Thomas	0005 0020 0034 0046 0050 0054 0058 0099 0100 0112 0288	Videotechnic	0034 0035 0050 0069
Thomson	0005 0020 0034 0046 0050 0054 0058 0099 0100 0112 0288	Videoton	0022 0062
Thorn	0002 0003 0004 0005 0007 0009 0010 0011 0012 0013 0017 0019 0020 0028 0037 0038 0054 0062 0063 0069 0090 0092 0094 0096 0099 0197 0240 0288	Vidikron	0016 0147
Thorn	0003 0011 0017 0019 0020 0028 0038 0054 0063 0090	Vidtech	0004 0026
Thorn-Ferguson	0003 0011 0017 0019 0020 0028 0038 0054 0063 0090	Viewpia	0189
Tiny	0211 0231	ViewSonic	0250
Tiny Digital	0124	Viper	0055
TMK	0025 0026	Visiola	0034
Tobishi	0036	Vision	0005 0035 0044 0050 0099
Tokai	0001 0005 0010 0022 0035 0055 0069 0099 0126 0198 0198	Vistar	0032 0063
Tokaido	0003 0034	Vortec	0005 0099
Tokyo	0036 0045	Voxson	0005 0014 0022 0026 0065 0075 0099
Tomashi	0103 0164	Waltham	0005 0020 0022 0035 0046 0062 0075 0078 0099 0126 0198
Tongtel	0001 0044 0075 0132 0136 0161	Watson	0001 0005 0022 0036 0050 0052 0072 0099 0126 0198 0226 0228 0238 0256 0271 0280
Top Show	0126 0198	Watt Radio	0016 0022 0034 0058
Topline	0001 0003 0004 0005 0008 0009 0016 0020 0027 0030 0035 0039 0091 0096 0110 0121 0132 0138 0140 0148 0179 0205 0206 0232 0241 0243 0248 0256 0258 0260 0261 0273	Wega	0004 0005 0014 0099
Toshiba	0016 0035 0058	Wegavox	0001 0005 0099
Toyoda	0001 0044 0068	Welltech	0138
Trakton	0001 0035 0044	Weltblick	0005 0035 0050 0099
TRANS-continents	0005 0035 0085 0099 0111 0126 0188 0198	Weltstar	0198
Tranasonic	0001 0005 0044 0075 0080 0092 0099 0103 0132 0137 0034	Weston	0005 0099
Transtec	0001 0005 0036 0099	Wharfedale	0005 0099 0132 0136 0186 0187 0195 0196 0243 0265 0271
Triad	0021	White Westinghouse	0005 0034 0050 0055 0099 0257
Trical	0035 0093	Windsor	0126 0198
Trident	0028 0036 0044	Windstar	0045 0055
Tristar	0005 0025 0057 0093 0099	Windy Sam	0099
Triumph	0045	Wintel	0138
Tsoschi	0099	World-of-Vision	0188 0190 0192 0194 0218 0232 0233
TVTEXT 95	0005 0032 0043 0050 0067 0069 0075 0082 0085 0099	Worldview	0007 0080
Uher	0005 0014 0016 0022 0034 0041 0069 0099	X-View	0209
Ultravox	0005 0058 0080 0081 0099	Xenius	0117
Unic Line		XLogic	0132 0186
		Xoro	0211 0218 0222
		Xrypton	0005 0099
		Yamaha	0121 0167 0244
		Yamishi	0005 0035 0036 0045 0080 0099
		Yokan	0005 0099

Yoko 0001 0005 0034 0035 0036  
 0041 0044 0056 0067 0099  
 Yorx 0036  
 Yoshita 0175  
 Zanela 0038

Zanussi 0032 0035 0065  
 Zenith 0257  
 Zenor 0056  
 ZX 0256

### SAT / CBL / DVB Code

@sat 0702  
 @Sky 0713  
 ABSat 0625 0627 0709 0856  
 ADB 0623 0690 0719 0726 0746  
 0815 0829 0857  
 Adcom 0608  
 ADT 0619  
 AGS 0625  
 Akai 0608  
 Alba 0627 0697 0756 0779 0856  
 0883  
 Allsat 0608 0646 0648  
 Allsonic 0851  
 Alltech 0627 0856  
 Allvision 0682  
 Alpha 0608  
 Amitronica 0627 0856  
 Ampere 0603  
 Amstrad 0603 0615 0627 0636 0639  
 0642 0661 0668 0856 0814  
 Anglo 0627 0856  
 Ankaro 0627 0693 0851 0856 1279  
 AntSat 0646 0653  
 Apollo 0756  
 Apro 0782  
 Arcon 0603 0635 0648 0651 0672  
 0693  
 Armstrong 0608  
 Arnion 0702  
 ASA 0613  
 Asat 0608  
 ASCI 0601 0713 0738  
 ASLF 0627 0856  
 AssCom 0637  
 Astacom 0625  
 Aston 0605 0691 0858  
 Astra 0627 0856  
 Astratec 0878  
 Astro 0604 0607 0608 0612 0624  
 0655 0656 0661  
 Atlantic Telephone 0712  
 Audioline 0730  
 Auna 0815 0829  
 Aurora 0623 0641 0712 0732  
 Austar 0617 0623 0639 0641 0667  
 0669 0690 0802 0851  
 Axiel 0625  
 Axil 0736 0779 1659  
 Axis 0635 0660 0851  
 B@ytronic 0613 0722  
 Bauchhage 0711  
 Beko 0756  
 Bentley Walker 0646  
 Belgacom TV 0830  
 Best 0851  
 Big Sat 0736  
 Birmingham cable  
 Communications 0831  
 Black Diamond 0697  
 Blaupunkt 0607  
 Blue Sky 0627 0856  
 Blue Star 0693  
 Boca 0603 0627 0682 0718 0743  
 0856

Boston 0603 0625  
 Brainwave 0624 0676 0782  
 British Sky Broadcasting 0636 0668  
 British Telecom 0832  
 Broco 0627 0856  
 BSkyB 0636 0668 0833 0870  
 BT 0625 0701 0834 0800  
 BT Satalite 0835  
 BT Vision 0836  
 Bubus Sat 0627 0856  
 Bush 0616 0623 0697 0740 0744  
 0782 0868 0878 0883  
 Canal Digital 0606 0637 0649 0739 0770  
 0887  
 Canal+ 0612 0637 0887  
 Canal Plus 0803  
 CanalSatellite 0612 0637 0714 0887  
 CCE 0615  
 Centrex 0751  
 CGV 0723 0759  
 Cherokee 0625 0709  
 Chesley 0751  
 Chess 0601 0627 0654 0713 0772  
 0856  
 Chili 0876  
 CityCom 0613 0618 0633 0651 0669  
 CityCom 0682 0752  
 Clatronic 0723  
 Clemens Kamphus 0635  
 Colombia 0603  
 Columbia 0603  
 Comag 0603 0682 0718 0722 0723  
 0762 0866  
 Comcrypt 0803  
 Condor 0851 0874  
 Conia 0873  
 Connexions 0851  
 Conrad 0603 0620 0851  
 Contec 0852  
 Continental Edison 0873  
 Coship 0736  
 Crown 0697  
 Cryptovision 0756  
 Cyrus 0608  
 D-box 0629 0662 0837  
 Daewoo 0627 0660 0701 0856 0878  
 Darty box 0838  
 Delfa 0639  
 Deltasat 0651  
 DGTEC 0684 0864 0867  
 Digatron 0700  
 Digenius 0613 0665  
 DigiFusion 0763 0775 0868  
 Digihome 0697  
 Diginet 0751  
 DigiPro 0659  
 DigiQuest 0639 0702 0736  
 DigiSat 0682  
 DigiSky 0736  
 Digital+ 0887  
 DigitAlb 0751  
 DigitAll World 0681  
 DigiTurk 0652  
 DiPro 0719 0726 0751 0865

Discovery	0625 0834	Gold Box	0612 0637
Distratel	0672 0696 0875	Gold Vision	0646 0867
Distrisat	0608	Golden Channel	0812
DMT	0651	Golden Interstar	0696
DNT	0608	GoldStar	0852
Dream Multimedia	0683 0733 0749 0774	Goodmans	0697 0756 0764
	0777 0778	Gradiente	0857
DSE	0863	Granada	0756
DStv	0623 0641	Grundig	0607 0615 0630 0636 0637
Dune	0851		0641 0697 0698 0710
Durabrand	0697	H&B	0751
Echostar	0606 0622 0627 0637 0671	Handan	0770
	0709 0721 0726 0739 0745	Hanseatic	0655 0656
	0856	Hänsel & Gretel	0603
Einhell	0603 0627	Hauptpaue	0700 0782
Elap	0621 0625 0627 0759 0768	HB	0676
	0856 0858	HDT	0644 0664
Electron	0693	HE@D	0693
Elsat	0627 0856	Hewlett Packard	0793
Elta	0608 0779	Hills	0682
Emme Esse	0729 0851	Hirschmann	0602 0607 0613 0620 0625
eMTech	0676		0642 0654 0660 0661 0682
Energy Sistem	0867		0722 0851
Engel	0627 0646 0687 0856	Hitachi	0697 0756
EP Sat	0756	HNE	0603 0682
Erastar	0766	Homecast	0676 0785 0874
Eurieult	0642	HomeChoice	0820 0823
Eurocrypt	0756	HOT	0810 0812
EuroLine	0687	Humax	0639 0669 0680 0728 0760
Europa	0608 0639		0776 0780 0781 0783 0828
Europhon	0603 0613		0841 0878 0884 0888
Eurosat	0759	Huth	0603 0646 0651 0663
Eurosky	0132 0299 0601 0603 0613	HyperVision	0827
	0850 0851	Hyundai	0644 0651 0664
Eurostar	0633	iCan	0719
Eutelsat	0627 0856	ID Digital	0639 0669
Eycos	0693	ILLUSION sat	0754 0867
Fast	0791	Imperial	0608 0612 0655 0656 0713
Fenner	0627 0851 0856		0716 0730 0757 0782 0860
Ferguson	0626 0693 0698 0756 0878	Ingelen	0642
Filmnet	0803	International	0603
Finepass	0741 0765	Interstar	0646 0659 0676
Finlandia	0756	iotronic	0603
Finlux	0620 0756	Irradio	0711
Flair Mate	0627 0856	ITT Nokia	0620 0629 0756
FMD	0601 0687 0723 0736	Jadeworld	0623
Force	0657 0670	Jaeger	0713
Fortec Star	0646 0653 0729	Jepssen	0676
Foxtel	0615 0617 0628 0641 0666	Jerrold	0800 0802
Foxtel	0667 0669 0717 0756 0814	JOK	0625
Fracarro	0602	K-SAT	0627 0856
France Satallite/TV	0839	Kabel Deutschland	0842
France Telecom	0804 0806 0838	Kabelvision	0800
Free	0840	Kamm	0627 0856
Freecom	0607	Kansalaisboksi	0751
Freesat	0621 0642	Kaon	0702
Freebox	0817 0840	KaTelco	0660
FTEmaximal	0627 0639 0753 0851 0856	Kathrein	0601 0607 0608 0610 0618
Fuba	0607 0613 0620 0665 0687		0624 0625 0627 0633 0650
	0729 0850 0851 0852 0882		0678 0709 0725 0758 0759
Fugionkyo	0602 0659		0852 0854 0855 0856
Galaxis	0635 0637 0639 0641 0657	Kennex	0602
	0660 0669 0754 0851	Kenwood	0637
Gardiner	0633	Key West	0603
Garnet	0651	Kiton	0601
GbSAT	0676	Klap	0625
Gecco	0692 0722	Kocmoc TB	0712
General Instrument	0800 0802	Kongque	0702
General Satellite	0669	Koscom	0635 0648
GF	0635 0648	Kosmos	0853
Globo	0687 0713 0722 0730 0743	Kreiling	0601 0610 0624 0738
	0772	Kreiselmeyer	0607
GOD Digital	0608	Kross	0873

Kyostar	0603	NEC	0769
L&S Electronic	0603 0648 0713 0851	Neotion	0713
Labgear	0701	Netgem	0708
LaSAT	0603 0613 0851	Neuf TV	0708
Legend	0876	Neuf Telecom	0708 0843
Legend Digital	0876	Neuhaus	0627 0635 0856
Lemon	0738	Neuling	0682 0743
Lenco	0627 0851	Neusat	0621 0627 0635 0693 0711
Lennox	0851		0856
Lennox	0768	Neveling	0665
Lexus	0608	Nevir	0779
LG	0651 0724	NextWave	0646 0663 0752
Lifesat	0603 0613 0627 0648 0851	Nikko	0608 0627 0629 0856
	0856	Noda Electronic	0875
Lifetec	0621	Nokia	0620 0629 0631 0637 0647
Listo	0772		0662 0679 0706 0756 0787
Lodos	0697		0819
Logik	0697	Noos	0806 0824
Logix	0646 0651	Nordmende	0756 0768
Lorenzen	0603 0613 0640 0665 0700	Nova	0641
Lupus	0851	NTL	0808
LorenzSat	0766	Oak	0801
Luxor	0615 0620	OctalTV	0700 0730
Luxorit	0786	Okano	0853
M vision	0754	Opentel	0682 0722
Macab	0637 0806	Optex	0601 0619 0627 0635 0648
Madritel	0623 0815		0694 0696 0768 0772 0856
Manata	0603 0625 0627 0856	Optus	0612 0637 0641 0663 0802
Manhattan	0625 0635 0646 0653 0756		0808
Marantz	0608	Orbis	0713 0722
Mascom	0853	Orbitech	0601 0608 0612 0635 0655
Maspro	0607 0627 0630 0856		0656 0716 0850
Master's	0852	Origo	0617
MataV	0810	OSAT	0615
Matsui	0607 0625 0878	Ouralis	0672
Maximum	0651 0713	P/Sat	0682
MDS	0680	Pace	0608 0609 0617 0625 0628
Mediabox	0612 0637		0632 0636 0637 0640 0668
Mediacom	0673		0709 0717 0727 0756 0771
MediaSat	0612 0637		0808 0821 0857 0886
Mediastar	0667	Pacific	0697 0863
Medion	0603 0613 0627 0648 0651	Pacific Satellite	0635
	0682 0713 0722 0772 0851	Packard Bell	0660
	0856	Packsat	0625
Medison	0627 0856	Palcom	0613 0621 0665 0711 0721
Mega	0608	Panasat	0641
Meletronic	0633	Panasonic	0636 0658 0703 0707 0720
Melita	0800		0756 0792
Metronic	0603 0627 0633 0672 0677	Panda	0607 0635 0756
	0693 0694 0695 0696 0856	Patriot	0603 0625
	0875 0863	peeKTON	0736
Metz	0607	Philips	0600 0604 0607 0608 0612
Mico	0883		0625 0630 0633 0637 0652
Micro	0627 0700 0856		0662 0730 0756 0782 0804
Micro electronic	0627 0856		0806 0891
Micro Technology	0627 0856	Phoenix	0692
Micromaxx	0613 0851	Phonotrend	0639 0646 0671 0741
Micronik	0643	Pilotime	0714
Microsoft	0890 0793	Pinnacle Systems	0795
Microstar	0651		0713
Microtec	0627 0856	Pioneer	0612 0614 0616 0637 0685
Mitsubishi	0756		0705 0843
MNet	0801 0803	Polytron	0852
Morgan's	0603 0608 0627 0721	Pixx	0619
Motorola	0638 0802 0818	Polytron	0852
Mr Zap	0813	Portland	0701
Mr. Zapp	0843	Power Sky	0693
Muller	0873	Preisner	0603 0657 0661 0718
Multichoice	0623 0641 0712 0732 0801	Premier	0612
	0803	Premiere	0610 0612 0624 0629 0637
Mx Onda	0779		0656 0660 0662 0669 0757
Myryad	0608		0835 0859
Mysat	0627 0856	Primacom	0660

Profile	0625	SL	0603 0743 0782
Proline	0779	SM Electronic	0621 0627 0651 0654
Promax	0756		0671 0856
Prosat	0667	Smart	0603 0613 0627 0642 0657
PVP Stereo Visual	0800		0661 0682 0692 0723 0856
Pyxis	0635 0694	Soniq	0759
QNS	0720	Sony	0611 0612 0636 0637 0755
Quadral	0625 0709 0851		0756
Quelle	0613	SR	0603
Radiola	0608	Star Sat	0603 0654
Radix	0642 0661 0852 0862	Starland	0627 0856
RCA	0698	Stream	0788 0789
Rebox	0676	Strong	0602 0634 0637 0641 0659
Red Star	0851		0664 0689 0697 0702 0719
Regal	0687		0721 0726 0731 0742 0772
Rex	0619		0839 0865 0879 1782
RFT	0608	Sunny	0702
Roadstar	0627 0637 0856	Sunny Sound	0851
Rollmaster	0723	Sunsat	0627 0856
Rover	0627 0851 0856	Sunstar	0603 0623 0851
Rownsenic	0759	Supermax	0663 0696
S-ZWO	0674	Systec	0603 0713
SAB	0687 0702	Tantec	0756
Saba	0625	Tarbs	0680
Sagem	0634 0662 0806 0813 0824	Tatung	0756
Samsung	0637 0639 0646 0673 0685	TBoston	0687 0736 0779
	0686 0699 0737 0761 0784	Teac	0680 0681 0708
	0808 0826 0844 0874 0889	Tecatel	0671
Sansui	0631	TechniSat	0601 0608 0612 0639 0655
Sat Control	0702		0656 0708 0716 0756 0757
Sat Cruiser	0663		0850 0859 0860
Sat Team	0627 0856	Technomate	0696 0767
SAT+	0721	Technosat	0663 0673
Satec	0627 0635 0856	Technosonic	0782
Satelco	0851	Technotrend	0730
Satplus	0656	Technowelt	0603
Satstation	0653	Techsan	0646
Schaub Lorenz	0676	Techwood	0601 0697 0772
Schneider	0625 0673 0687 0791	tekComm	0646
Schwaiger	0603 0618 0619 0621 0639	Tele Danmark	0807
Schwaiger	0651 0653 0660 0713 0722	Tele System	0687 0721 0768 0882
	0736 0743 0852 0862	Tele System Electronic	0768
Scientific Atlanta	0805	Tele+1	0803
SCS	0613	Teleciel	0648
Sedea Electronique	0602 0603 0659	TeleClub	0719
	0693 0696 0772	Telecom	0627 0856
SEG	0601 0651 0687 0772 0851	Telefonica	0726 0834
Septimo	0672	Telefunken	0625
Serino	0622	Teleka	0630 0635 0850 0853
Servimat	0768	Telenet	0726
ServiSat	0627 0687	Telepiu	0803
Sherwood	0768	Telestar	0601 0608 0612 0655 0656
Siemens	0607 0713 0730 0835 0869		0687 0713 0716 0757 0772
Silva	0613		0782
SilverCrest	0866	Teletech	0601
Skantin	0627	Televés	0603 0619 0676 0702 0713
Skardin	0621		0721 0756 0877
SKR	0627 0856	Telewest	0808
SKT	0735	Telewire	0682
Sky	0626 0636 0638 0645 0668	Tempo	0663
	0845 0857	Tesla	0772
Sky cable	0846	Tevebox	0786
Sky digital	0646 0849	Tevel	0810
SKY Italia	0788 0789 0886	Tevion	0627 0713 0721 0759 0770
Sky XL	0687 0722		0773 0782 0856
SKY+	0668	Thomson	0612 0625 0626 0627 0634
Skymaster	0621 0627 0651 0654 0671		0636 0637 0649 0668 0698
	0713 0721 0768 0856		0747 0748 0756 0790 0812
Skymax	0608 0723		0822 0856 0865 0870
Skypex	0613	Thorn	0756
skyplus	0682 0713 0722 0736	Tiny	0782
Skyvision	0839	Tioko	0603 0852
SkySat	0601 0627 0856	Tividi	0730



Tokai	0608	Visionic	0602 0659 0693
Tonna	0621 0627 0635 0756 0768 0856	VisionNet	0754
Topfield	0673 0674 0675 0750 0834 0881 0885	Visiopass	0804 0806
Toshiba	0697 0734	Visiosat	0601 0605 0619 0625 0627 0723 0736 0856 0858 0876 0877
TPS	0634 0688 0704 0861	Vivid	0666
Tri-Vision	0816	VTech	0633
Triax	0601 0603 0608 0627 0637 0655 0661 0681 0687 0698 0701 0723 0743 0766 0768 0772 0856 0877	Wavelength	0682 0723
Trio	0651	Wewa	0756
TT-micro	0730	Wharfedale	0697
Turnsat	0627 0856	Winbox	0882
Twiner	0603 0627 0768 0856 0877	Wisi	0603 0607 0613 0635 0715 0756
UEC	0641 0666 0717	Wisplus	0689
Uniden	0635	Worldsat	0601 0625 0676 0687 0726 0742 0856 0865
Unimax	0751	Xanadu	0619
Unisat	0603 0608	XMS	0651
United	0687	Xrypton	0851
United Cable	0800	XSat	0627 0636 0676 0709 0856
Univers	0753	Xtreme	0702
Universum	0601 0607 0613 0655	Yamada	0876
UPC	0822	YES	0857
Van Hünen	0613 0665	Yess	0751
Variosat	0607	Zehnder	0601 0618 0619 0633 0651 0682 0687 0713 0722 0723
Vega	0851	Zehnder	0851 0852
Ventana	0608	Zenith	0638
Vestel	0601 0687	Zeta Technology	0608
VH Sat	0613 0665	Zinwell	0667 0669
Viasat	0634 0647 0709	Zodiac	0882
Virgin Media	0808		

### DVD Code

3 Plus	1200	Ansonic	1245 1263 1352
3D LAB	1207	Apex Digital	1224 1295
4Kus	1319	Arcam	1557(CD)
A-Trend	1235	Arena	1272 1308
Acoustic Solutions	1234 1236 1339 1341 1352 1386	Aria	1285
Advantage	1556(CD)	Arianet	1285
AEG	1225 1251 1256 1258 1338 1380	Aristona	1207 1219
AFK	1294 1315 1331 1336	Asona	1334
Aim	1224 1230 1258 1323	ATACOM	1334
Airis	1224 1288 1334 1347 1355 1357 1359 1364	ATD	1237
Aiwa	1205 1218 1229 1278 1310 1342	Audio Research	1557(CD)
Akai	1228 1232 1234 1248 1254 1256 1258 1272 1284 1286 1299 1308 1310 1338 1361 1371 1395	Audiolab	1557(CD)
Akashi	1267	Audiomeca	1557(CD)
AKI	1237 1273 1288	Audioton	1557(CD)
Akira	1230 1352 1355	Audiosonic	1228
Akura	1286 1294 1311 1325 1326 1365	Audioworld	1258
Alba	1207 1224 1229 1230 1234 1236 1238 1239 1255 1294 1311 1395	Audix	1234 1299 1304 1315
Alize	1314	Autovox	1234
All-Tel	1266 1342 1388	Auvio	1270 1301
Amitech	1251 1271	Avious	1323
Amoi	1272	AWA	1239 1280
Amoisonic	1247 1266	Axion	1239
Amstrad	1234 1308 1314 1327 1342 1365 1392	Baier	1244
Amuseer	1372	Balanced Audio Techn.	1557(CD)
AMW	1280	Base	1388
		Basic Line	1234
		Baze	1224 1286 1323
		BBK	1275 1300 1334 1357 1389
		Beep	1321
		Bellagio	1280 1343
		Belsonic	1372
		Best Buy	1274
		Biostek	1288
		Black Diamond	1234 1248 1265 1284 1358
		Blaupunkt	1236
		Blu:sens	1338

Blue Sky	1220 1224 1229 1230 1234	Digihome	1234
	1250 1258 1270 1284 1372	DigiLogic	1234
BlueTinum	1327	digiRED	1236
BNI	1355	Digital i	1285
Boghe	1287 1332	Digitech	1379
Boman	1255 1256 1286 1288	Digitor	1228 1288
Brainwave	1251 1308 1339	Digitrex	1224 1287 1295
Brandt	1201 1208 1220	DiK	1263
Britannia	1242	Dinamic	1256
Bush	1202 1227 1228 1229 1230	DiViDo	1232
	1234 1236 1238 1239 1261	DK digital	1263 1268 1344 1348
	1263 1265 1283 1284 1311	DKK	1562(CD)
	1323 1365 1377 1382 1395	DL	1273
C-Tech	1249 1315	DMTECH	1255 1258 1302
Cairn	1557(CD)	Dragon	1263
Cambridge Audio	1243 1300 1306	DSE	1265 1315 1371 1396
	1557(CD)	Dual	1220 1222 1234 1239 1254
California Audio Labs	1558(CD)		1255 1258 1263 1291 1382
Campomatic Digital	1294	Durabrand	1234 1263 1378
CAT	1230 1257 1366	DVX	1249
Celestial	1224	Dynaco	1557(CD)
cello	1384 1391 1396	E-Boda	1238
Centrex	1224 1287	E-Dem	1334
Centrum	1234 1254 1257 1285 1288	e:max	1338 1355
CGV	1243 1251	EagleTec	1235
cilo	1354	eBench	1315
Cinea	1269	Eclipse	1238 1243
Cinetec	1234 1280	Ecron	1375
cineULTRA	1230	Electrohome	1234 1246 1251 1271 1284
Clairtone	1346	Elektra	1559(CD)
Classic	1239 1396	Elin	1251
Clatronic	1224 1225 1254 1256 1261	Ellion	1271 1379
	1323 1338 1380	Elta	1228 1251 1256 1258 1294
Clayton	1234		1308 1314 1327 1338
Coby	1239 1272 1305	Eltax	1248 1353 1354 1355
Codex	1338	Emerson	1212 1232 1278
Compacts	1305 1364	Encore	1374
Conia	1202 1224 1247 1266 1272	Energy Sistem	1361
	1355	Enzer	1222 1248 1251 1288 1336
Contel	1256		1363
Continental Edison	1263 1280 1346	EuroLine	1225 1256 1299 1308 1338
Copland	1559(CD)	Eurostar	1371
CrossWood	1316	Fenner	1371
Crown	1220 1228 1250 1251	Ferguson	1220 1234 1284 1286 1396
Crypto	1336	Finlux	1212 1224 1240 1243 1251
CVG	1324		1255 1313 1323
Cybercom	1263	Fintec	1234 1324
CyberHome	1235 1260 1282 1291	Firstline	1220 1278
Cytron	1220 1232 1263 1360	Forworld	1457
Cyrus	1557(CD)	Funai	1225 1229
D_Box	1459	Futronic	1285 1288
D-Vision	1308 1365	Garrard	1559(CD)
Daenyx	1280	GE	1236
Daewoo	1232 1235 1251 1264 1265	Genexxa	1556(CD) 1562(CD)
	1279 1280 1312 1324 1382	Germatic	1294
Dalton	1292	Giec	1332 1366
Dansai	1251 1255 1308 1395	Global Link	1334
Dantax	1229 1234 1238	Global Solutions	1249
Daytek	1280 1288	Global Sphère	1249
Dayton	1280	Go Video	1255
DCE	1263	Goldmund	1557(CD)
DEC	1230 1261	GoldStar	1212 1240 1406
Decca	1251	Goodmans	1220 1228 1234 1238 1239
Denon	1200 1213 1217 1225 1226		1243 1255 1258 1261 1265
	1234 1349 1368 1396 1398		1283 1287 1311 1332 1348
	1496 1531 1540 1541 1545		1352 1396
	1555 1561(CD) 1572(LDP)	GP Audio	1311
Denver	1224 1230 1256 1261 1286	GPX	1240
	1295 1299 1305 1350 1352	Graetz	1222
	1355 1357 1375 1378 1387	Gran Prix	1263 1286
Denzel	1222	Grandin	1224 1327 1348
Diamond	1220 1238 1243 1249 1251		
	1308 1315 1317 1342		

Grundig	1207 1220 1223 1226 1229	KXD	1274 1305 1355
	1232 1234 1238 1253 1258	Lawson	1232 1249
	1287 1361 1382 1395 1396	Leiker	1280
	1557(CD) 1571(PHO)	Lenco	1220 1230 1234 1251 1261
	1572(LDP)		1263 1323
Grunkel	1251 1263 1317 1352	Lenoir	1336
GVG	1324	Lenoxx	1228 1267
H&B	1234 1261 1269 1271 1338	Lexia	1230
	1339 1379	LG	1212 1240 1278 1467 1494
Haaz	1243 1249		1495 1496 1540 1541
Haier	1270 1301	Lifetec	1220 1263 1360
Hanseatic	1240 1255 1258 1316	Limit	1249
Harman/Kardon	1231 1234 1280 1464	Linn	1557(CD)
	1489 1538 1557(CD)	LiteOn	1296 1319 1376 1390
HB	1346	Lodos	1234
HCM	1256	Loewe	1207 1208 1223 1239 1240
HDT	1232		1255 1276 1468 1473 1474
HE	1239 1321		1487 1489 1491 1492 1532
Henß	1234		1533 1534 1535 1536 1537
Hirnage	1320		1545 1549 1551 1552 1554
HIMAX	1270 1274	Loewe	1557(CD)
Hiper	1345	LogicLab	1249
Hitachi	1211 1221 1222 1234 1254	Logik	1234 1284
	1274 1284 1417 1418 1429	Logix	1232 1255 1303
	1430 1431	Luker	1365
Hiteker	1224 1318	Lumatron	1232 1234 1239 1240 1265
Höher	1234 1263 1287 1334		1286 1302 1308 1355
Home Electronics	1239 1251	Luxman	1211
Home Tech Industries	1334	Luxor	1234 1236 1239 1284 1287
Hyundai	1248 1255 1256 1271 1317		1343 1396 1447
	1336 1373	Magnavox	1201 1207 1208 1225 1234
ICP	1316		1261 1269 1311 1334 1398
Ilekei	1305 1358		1399 1400 1467 1476 1477
Ingelen	1256		1478 1479 1480 1481 1491
Inno Hit	1234		1494 1546 1549 1550
Irradio	1240 1251 1268 1278 1308	Magnex	1238 1323
Irradio	1334 1338	Magnum	1382
ISP	1229	Majestic	1305 1317 1359
Jay-tech	1339	Manhattan	1232 1234
JBL	1231	Marantz	1207 1243 1469 1531 1549
JDB	1239		1557(CD) 1571(PHO)
JDV	1336 1365	Maraton	1318
Jeken	1230	Mark	1229 1234 1284 1395
Jepssen	1329 1347	Marquant	1251 1388
Jeutech	1248	Mastec	1289 1380
JMB	1229	Master-G	1317
JVC	1201 1202 1207 1209 1213	Matrix	1341
	1214 1220 1225 1240 1277	Matsui	1220 1224 1229 1234 1284
	1322 1340 1465 1482 1483		1352 1396 1557(CD)
	1484 1485 1486 1487 1488	Maxdorf	1256
	1489 1490 1491 1492 1493	Maxim	1234 1341 1365 1371
	1540 1545 1549 1551 1552	Maya	1359
	1570(CD)	MBO	1228 1239
jWIN	1294	MCS	1558(CD)
Kansai	1305	MDS	1230
Kansas Technologies	1338	Mecotek	1251
Karcher	1255	Mediencom	1242 1243 1273
Kendo	1224 1230 1234 1263 1360	Medion	1215 1220 1255 1263 1283
Kennex	1234 1251 1268 1286		1289 1301 1323 1359 1360
Kenwood	1200 1206 1213 1280 1287		1376
	1398 1448 1464 1466 1487	MEI	1258
	1489 1490 1492 1540 1543	Memorex	1263 1563(CD)
	1544 1545 1546 1547 1548	Memory	1239 1294 1299
	1564 1569	Meridian	1557(CD)
KeyPlug	1251	Metz	1204 1210 1234
Kiirro	1237 1251 1273	MiCO	1238 1243 1328 1332 1333
King D'Home	1265		1348
Kingavon	1261	Microboss	1237
Kiss	1222 1269	Micromaxx	1229 1360 1395
Koda	1261 1337	Micromedia	1201 1207
Koss	1220	Micromega	1207 1557(CD)
Kotron	1283	Microsoft	1203
Krell	1557(CD)	Microstar	1263

Minato	1244	Philips	1201 1207 1208 1219 1220
Minax	1234		1225 1319 1397 1401 1402
Minerva	1232		1403 1404 1405 1447 1453
Minix	1307		1461 1466 1472 1481 1506
Minoka	1251 1308		1507 1508 1509 1510 1511
Minowa	1323 1372		1512 1531 1534 1537 1547
Mirror	1244 1283		1549 1571 1557(CD)
Mission	1557(CD)	Philips - Magnavox	1242 1468 1517 1526
Mitsubishi	1234 1572(LDP)		1548 1549
Mizuda	1261 1274 1388	Philo	1359
Monbel	1371	Phonotrend	1230 1323
Monyka	1222	Pioneer	1204 1210 1216 1392 1403
MPX	1270		1412 1414 1415 1424 1425
MTlogic	1350		1452 1454 1460 1466 1473
Multitec	1365	Pioneer	1479 1480 1513 1514 1515
Musical Fidelity	1559(CD)		1546 1572 1563(CD)
Mustek	1239 1396	Playgo	1350
Mx Onda	1220 1238 1243 1328 1333	Plu2	1271
	1348	Pointer	1251
Myryad	1348 1557(CD)	Portland	1228 1251
Mystral	1263 1317	Powerpoint	1237 1273 1280 1288
NAD	1240 1349 1374 1470 1487	Premier	1450 1451
	1523 1572 1562(CD)	Prima	1248 1336 1384
	1565(CD)	Prima Electronic	1248
Naiko	1251 1287 1365	Primare	1557(CD)
Naim	1557(CD)	Prinz	1263
Narita	1365	Prism	1263 1289 1316
NEC	1212 1240 1278	Pro2	1359
Neufunk	1222	ProCaster	1287
Nevir	1224 1251 1263	Prodisma	1273
Nexius	1258	Proline	1220 1224 1226 1233 1258
Nikkei	1348		1265 1287 1352
Nintaus	1259 1294	Proscan	1203
Nordmende	1263 1352	Proson	1234 1288 1300
Noriko	1244	Prosonic	1230 1244 1305 1324 1362
Nowa	1270	Proton	1557(CD)
NSM	1557(CD)	Provision	1230 1239 1261 1305 1321
NU-TEC	1202 1336 1384		1355
Okano	1244	Pye	1207 1219
Omni	1228 1230 1242 1265 1268	QED	1557(CD)
	1304 1336 1357	QONIX	1294
Onix	1267	Quad	1557(CD)
Onkyo	1201 1214 1218 1222 1234	Radiometre	1218 1240 1278 1310
	1322 1396 1449 1464 1471	Radiotone	1234
	1538 1539 1540 1541 1542	Raidola	1557(CD)
	1545 1549 1566(CD)	Raite	1222
Oopla	1319	Rank Arena	1237 1328
Optim	1270	RCA	1203 1220 1250
Optimus	1204 1210 1562(CD)	REC	1200 1227 1242 1248
Orava	1261	Red Star	1245 1246 1251 1256 1286
Orbit	1280		1305 1359 1370 1381
Orion	1229 1286 1289 1309 1338	Relisys	1360
	1377 1395 1559(CD)	Reoc	1244 1249
Oritron	1220	Restek	1557(CD)
OTIC	1358	Revox	1557(CD) 1571(PHO)
P&B	1261 1388	Revoy	1230 1269
Pacific	1234 1245 1249 1258 1263	Rex	1267
Packard Bell	1263	Richmond	1338
Palladium	1229 1234 1254	Rimax	1314
Palsonic	1224 1227 1265 1266 1272	Ritech	1363
	1295	Roadstar	1227 1228 1230 1234 1239
Panasonic	1200 1290 1408 1409 1416		1261 1265 1286 1294 1335
	1441 1442 1443 1444 1445	Rocksonic	1361
	1446 1471 1502 1503 1504	Ronin	1257
Panasonic	1505 1553 1558(CD)	Rotel	1233 1280
	1567(CD)	Rowa	1209 1213 1557(CD)
Panda	1236 1255 1305		1202 1204 1236 1245 1287
Papouw	1205		1318
peekTON	1286 1334 1385	Rownsonic	1238 1257
		Saba	1208 1220 1250
		Sabaki	1249
		SAE	1557(CD)
		Saivod	1245 1251 1263 1365

Salora	1240					Starmedia	1261	1285	1288	1334	
Sampo	1244	1360				Stevison	1365				
Samsung	1200	1211	1241	1262	1298	Strato	1369				
	1407	1464	1474	1516	1517	Strong	1234				
	1518	1519	1520	1521	1522	Sumvision	1384				
Samy	1307					Sunfly	1274				
Sansui	1229	1238	1243	1249	1251	Sunkai	1251	1271			
	1294	1308	1336	1337	1352	Sunstech	1263	1302			
Sansui	1358	1395	1557(CD)			Sunwood	1256				
Sanyo	1223	1229	1234	1258	1281	SuperTech	1347				
Scan	1232	1266	1271			Supervision	1239	1249			
ScanMagic	1239	1396				Supratech	1285				
ScanSonic	1274					SVA	1224	1244			
SCE	1257					Synn	1249				
Schaub Lorenz	1251	1256	1323	1339		T.D.E. Systems	1317				
Schneider	1207	1219	1220	1232	1234	Tag McLaren	1557(CD)				
	1254	1255	1256	1258	1263	Tamashi	1370				
	1278	1303	1316	1335	1365	Tandberg	1234	1395			
Schwaiger	1244					Tangent	1354	1355			
Scientific Labs	1249	1315	1357			Tandy	1563(CD)				
Scott	1220	1224	1237	1273	1292	Targa	1240	1319	1335		
	1338	1370				Tatung	1251				
Seeltech	1334	1357	1388			Tchibo	1240				
SEG	1222	1234	1246	1249	1280	TCM	1240				
	1284	1327				Teac	1202	1210	1212	1225	1236
Shanghai	1224						1240	1245	1249	1258	1265
Sharp	1215	1229	1234	1244	1349		1289	1323	1330	1334	1335
	1377	1432	1433	1434	1435		1336	1367	1370	1559(CD)	
	1436	1437	1438	1439	1440	TEC	1286				
Sherwood	1236	1240				Technica	1302	1327	1365		
Shinco	1236					Technics	1200	1558(CD)	1567(CD)		
Siemens	1557(CD)					Technika	1251	1263	1302	1308	1323
Shov	1450						1352				
Siemssen	1369					Technosonic	1294	1308			
Sigmathek	1274	1334				Techwood	1207	1234			
Silva	1256	1263	1286			Tecnimagen	1338				
Silva Schneider	1240	1263				Tedelex	1228	1249	1251	1287	1315
SilverCrest	1249	1315					1336				
Simaudio	1557(CD)					Telefunken	1251	1256	1257	1258	1265
Singer	1228	1238	1243	1249		Telefunken	1299	1308	1336	1572(LDP)	
Sinotec	1247	1251	1308			Teletech	1234	1284			
Sinudyne	1311	1348	1352			Tensai	1220	1228	1251		
Sistemas	1224					Tesco	1352				
Skymaster	1239	1249				Tevion	1220	1249	1265	1292	1335
Skysonic	1248						1360	1369	1385	1396	
Skyworth	1248	1286				Theta Digital	1210				
Sliding	1308					Thomson	1203	1208	1348	1368	
Slim Art	1251					Thorens	1557(CD)				
Slim Devices	1205					Thule Audio	1557(CD)				
SM Electronic	1228	1239	1249			THORN FERGUSON	1447				
Smart	1232	1234	1237			Tokai	1222	1256	1286		
Sogo	1273					Tokiwa	1232				
Sonashi	1263					Tom-Tec	1257	1265	1387		
Soniko	1256					Tongtel	1247				
Sontech	1317					Top Suxess	1334				
Sony	1205	1234	1240	1252	1276	Toshiba	1201	1293	1398	1426	1427
	1297	1368	1393	1398	1401		1428				
	1410	1411	1419	1420	1421	TRANS-continents	1263	1280	1307	1323	
	1422	1423	1455	1456	1463		1356	1372			
	1465	1468	1474	1475	1524	Transonic	1224	1323	1383		
	1525	1526	1527	1528	1529	Tredex	1270				
	1530	1534	1536	1540	1542	Trio	1251	1307			
	1545	1548	1557(CD)			TruVision	1274	1388			
	1562(CD)	1568(CD)				TSM	1334				
Sound Color	1338					Umax	1228	1314			
Soundmaster	1249					United	1224	1225	1229	1230	1234
Soundmax	1249						1239	1249	1256	1258	1284
Soundwave	1255						1299	1302	1308	1315	1323
Spectra	1280						1327	1336	1338	1346	1358
Standard	1220	1249	1256	1263	1286		1365	1385			
Star Clusters	1249	1315	1335			Universal Multimedia	1249				
Star Sound	1384					Universum	1212	1234	1240	1254	1258
StarLogic	1288					Universum	1335	1557(CD)	1571(PhO)		

Uptek	1246 1285	Wilson	1263 1338
upXus	1351 1359	Windy Sam	1211
Venturer	1258	Wistar	1383
Vestel	1234	Woxter	1314 1334 1357
Victor	1570(CD)	Xbox (Xbox360)	1203
Vieta	1232 1350	XLogic	1249 1251 1336 1375
Viewmaster	1275 1300 1334	XMS	1227 1251 1256
Voxson	1228 1239 1263	Xoro	1327 1329 1332 1345 1346
VTrek	1336		1347
Waitec	1334	Yakumo	1287 1295
Walkvision	1236	Yamada	1280 1287 1295 1314 1319
Welkin	1263		1376 1563(CD) 1569(CD)
Wellington	1234	Yamaha	1200 1207 1219 1319
Welltech	1332	Yamakawa	1222 1233 1280 1304
Weltstar	1234	Yelo	1237
Wesder	1230	Yukai	1239
Wharfedale	1226 1238 1243 1244 1249	Zenith	1201 1212 1240
	1258 1315	Zennox	1350

### Amp / AUX Code

Acoustic Solutions	1009 1065 1077 1080	Digitrex	0960
AEG	0996 0997	DiK	0925
AFK	0996	DK digital	0999
Aim	0997	DMTECH	0997
Aiwa	0902 0945 0950 0961 0988	Dual	0956 0997 0999
	0995 0998 1029 1034 1042	Durabrand	1081
	1062 1064 1097	DVX	1053
Akai	0901 0918 0951 0956 0997	eBench	0921 0925 1076
	1003	Electrocompaniet	0953
Alchemist	1079	Elta	0921 0925 0997 1018 1079
All-Tel	0997	Eltax	1017
Amitech	1088	Elyxio	1085
Amstrad	0921 0997	Emerson Research	1085
Anam	0909 0918	Enzer	1053 1072 1075
Arcam	0946 0953 0963 0970	EuroLine	1089 1093
Arena	1089	Finlux	1093
ASCOMTEC	0996	Firstline	1076
Audiolab	0946 0953 0963 0970	Fisher	0912
Audiosonic	0996	Garrard	0909 0915 0921
Audioworld	0997	Genexxa	0906
Balanced Audio Techn.	0946 0953 0963 0970	Global Sphere	1089
Bang & Olufsen	0926	Goldmund	0946 0953 0963 0970
Basic Line	1019	GoldStar	0909
Belson	0996	Goodmans	0918 0921 0922 0925 0951
Blue Sky	0997		0954 0996 0999 1013 1027
Bonnec	0953		1073 1082
Bose	0959 0987 1031 1090 1091	Gradiente	0909
Bose	1092	Grundig	0909 0921 0925 0946 0953
BSkyB	1013	Grundig	0962 0969 0984 1033
Bush	0925 0946 0953 0963 0970	Grunkel	0921
	1053 1073	H&B	1088
Cambridge Audio	0953 1035 1086	Hanseatic	0997
Cambridge Soundworks	0992 1078	Harman/Kardon	0907 0946 0953 0963
Carver	0912		0970 0975 0978
CCE	0985	Harwood	0921
Centrex	0960	HCM	0997
Centrum	0956 0996 1019	HE	0996
Classic	0985	Hitachi	0956 0984 1019 1057
Clatronic	0921 0925 0956 1060	Hiteker	0996
Copland	0946 0953 0963 0970	Höher	0960
Cosmotron	0925	Hyundai	1033 1085 1089
Creative	1078	Inkel	0917
Curtis Mathes	1068	Intersound	0921
Daewoo	0951 0958 1003 1060	Irradio	1088
Denon	0947 0989 1002 1007 1098	JBL	0971
Denver	0996 1060 1079	JVC	0900 0916 0955 0993 1012
Diamond	0997		1041 1055
Digitech	1053		

Kenwood	0906 0908 0944 0967 0979 1021 1022	Radiola	0946 0953 0963 0970
Kompernaß	0925	Racionette	0972 1032
Koss	0921	RadioShack	0921
KXD	0996	Red Star	0996 1075
Lenco	1047	Reoc	1075 1079 1087
Lenoxx	1027	Revox	0904 0906 0946 0953 0963 0970
Lenoxx Sound	1027	Revoy	0946 0953 0963 0970
Lexia	1073	Roadstar	0922 0925 1001 1027 1073
LG	0909 0972 1015 1067	Rotel	0924
Lifetec	0925	Saba	0949
Linn	0946 0953 0963 0970	Samsung	0954 0967 0973 1000 1024
Loewe	0946 0953 0963 0970	Sansui	0918 0946 0981 0982 1017 1053 1074 1077 1089
Lumatron	1053 1061	Sanyo	0912 0921 1059
Luxman	0915	Schneider	0921 0951 0954 0956 0997 1072
LXI	0921	SEG	0958 1019 1073
Magnat	1033	Sharp	0906 0908 0990 0994 1028 1032
Magnum	1027 1083	Sherman	0981
Marantz	0946 0953 0963 0970	Sherwood	0917 0919
Mark	0946 0953 0963 0970	Siemens	0918
Matsui	0921 0922 0925	Silva Schneider	0972 1015
MBO	0985	Sky	1013
Medion	0925 0999 1025	Sonic	0909
MEI	0997	Sony	0914 0945 0948 0950 0961 0988 1004 1005 1011 1020 1029 1038 1039 1042 1049 1050 1062 1066 1097 1070
Meletronic	0918	Soundwave	0918
Meridian	0946 0953 0963 0970	Sunstech	0999
Metz	1019	Synn	1075
Micromaxx	0999	Tag McLaren	0953
Micromega	0946 0953 0963 0970	Tangent	1017
Microstar	0925	TCM	0925 1072
Minowa	1072	TDK	1054
Mustek	0985 1082	Teac	0915 0918 0921 0922 0923 0925 0951 0954 0957 0964 0966 0967 0997 1001 1008 1010 1016 1043 1044 1045 1046 1047 1058 1073
Mx Onda	0921 0925 1013	Technics	0907 0969 0976 0977 1014 1051 1052 1056 1094
Myryad	0946 0953 0963 0970	Techwood	0909 1019
NAD	0911 0918	Telefunken	0996 0997 1053 1074 1079
Naim	0946 0953 0963 0970	Tevion	1001 1027 1072 1083
NEC	0958 1003	Thomson	0949 0986 1013 1072
Nexius	0997	Thorens	0946 0953 0963 0970
Nikkai	0996	Thorn	0921
Nikkei	0921	Toshiba	1023
Okano	0918	United	0997 1018 1047 1053 1089
Omni	1053	Universum	0909 0918 0921 0923 0925 0946 0951 0953 0956 0963 0970 0997 1001 1003 1026 1048
One For All	0927 0928 0929 0930 0931 0932 0933 0934 0935 0936 0937 0938 0939 0940 0941 0942	Venturer	0997
Onkyo	0903 0974 0980	Victor	0900
Optimus	0906	Voxson	0999 1076
Orient Power	0921	Waitec	0985 1088
Orion	0915	Watson	0925
Oritron	1013	Welltech	0925
Palladium	0925 0956 1015	Wharfedale	0918 0997 1047 1053 1077
Panasonic	0913 0969 0976 0977 0991 1014 1051 1052 1056 1094	XMS	0905 0906 0920 0965 0983 1055 1069 1071 1095 1096
Philips	0946 0953 0962 0963 0970 1036 1040 1063 1084	Yamaha	0985
Phonotrend	0917 1060	Yukai	0909 0921
Pioneer	0906 0910 0943 0946 0952 0953 0963 0968 0970 1006 1030 1037 1068	Zenith	
Prima Electronic	0925		
Proel	1060		
Proline	0925 0997		
Proson	0918		
Provision	0996		
QONIX	0999		
Quad	0946 0953 0963 0970		
Quelle	0951		

## Austria

Vivanco Austria GmbH  
 Triesterstrasse 10/3  
 AT - 2351 Wr. Neudorf  
 Phone: (+43) 2236 893 7400  
 Fax: (+43) 2236 893 7408  
 office@vivanco.at  
 www.vivanco.at

## Benelux

Vivanco (Benelux) B.V.  
 Galvanibaan 8  
 NL - 3439 MG Nieuwegein  
 Phone: (+31) 306 007 050  
 Fax: (+31) 306 007 055  
 info@vivanco.nl  
 www.vivanco.nl

## Croatia

FENIKS-KOMPJUTORI d.o.o.  
 Maksimirska 132  
 HR - 10 000 Zagreb  
 Phone: (+385) 1 6395 277  
 Fax: (+385) 1 6395 282  
 ana@feniks-kompjutori.hr  
 www.feniks-kompjutori.hr

## Czech Republic

DSI Czech s.r.o.  
 Pernerova 35 a  
 CZ - 18600 Prag 8  
 Phone: (+420) 221 897 111  
 Fax: (+420) 221 897 171  
 vivanco@di.cz

## Denmark

Cenor Nordic  
 Box 10045  
 SE - 18110 Lidingö  
 Phone: (+46) 8 446 0590  
 Fax: (+46) 8 446 0595  
 info@cenor.dk  
 www.cenor.dk

## Estonia

Nordic Digital AS  
 Tööstuse tee 6, Tõrvandi  
 EST - 61715 Ülenurme / Tartumaa  
 Phone: (+372) 733 770 0  
 Fax: (+372) 733 772 5  
 info@nordic-digital.ee  
 www.nordic-digital.ee

## Finland

AV-Komponentti OY  
 Koronakatu 1a  
 FI - 02210 Espoo  
 Phone: (+358) 9 8678 020  
 Fax: (+358) 9 8678 0250  
 info@avkomponentti.fi  
 www.avkomponentti.fi

## France

Vivanco France S.A.S.  
 40 Avenue de Lingenfeld  
 FR - 77220 Torcy  
 Phone: (+33) 164 731139  
 Fax: (+33) 164 617032  
 hotline@vivanco.fr  
 www.vivanco.fr

## Germany

Vivanco GmbH  
 Ewige Weide 15  
 D-22926 Ahrensburg  
 Tel. +49 (0) 4102 - 231 247  
 hotline@vivanco.de  
 www.vivanco.de

## Greece

DIGITECH  
 Pithagora 1 & Iroon  
 Politechniou 227 str.  
 GR - 41221 Larissa  
 Phone: (+30) 2410 284800  
 Fax: (+30) 2410 579092  
 info@digitech-net.com

## Hungary

Sky-Log Magyarország Kft  
 Almáskert u. 4  
 HU - 2220 Vecsés  
 Phone: (+36) 29 555 060  
 Fax: (+36) 29 555 068  
 nobl@sky-log.hu

## Iceland

Nyherji hf  
 Borgartún 37  
 IS - 105 Reykjavik  
 Phone: (+354) 559 7700  
 Fax: (+354) 559 7799  
 nyherji@nyherji.is

## Italy

Cellular Italia S.p.a.  
 Via Lambrakis, 1/A  
 42122 Reggio Emilia (Italy)  
 Phone: +39 0522 33 40 02  
 Fax: +39 0522 33 40 01  
 www.cellularline.com

## Lithuania

Elektronikos Pasaulis  
 Sausio 13-osios 4-1  
 LT - 04343 Vilnius  
 Phone: (+370) 278 867 8  
 Fax: (+370) 278 867 8  
 info@elektronikospasaulis.lt  
 www.elektronikospasaulis.lt

## Poland

Vivanco Poland Sp.z.o.o.  
 Ul. Sosnkowskiego 1  
 PL - 02-495 Warszawa  
 Phone: (+48) 22 723 0745  
 Fax: (+48) 22 723 0750  
 info@vivanco.pl  
 www.vivanco.pl

## Portugal

Esotérico,  
 Consultores de Som, Lda.  
 Praceta Alves Redol, No. 2  
 Franqueiro-Loures  
 PT - 2670 Loures  
 Phone: (+351) 219 839 550  
 Fax: (+351) 219 839 559  
 info@esoterico.pt  
 www.esoterico.pt

## Serbia

DESK d.o.o.  
 Bul. despota Stefana 110  
 RS - 11 000 Belgrad  
 Phone: (+381) 113 292 140  
 Fax: (+381) 113 292 750  
 vivanco@desk.rs

## Slovakia

DSI Slovakia s.r.o.  
 Juzna trieda 117  
 SK - 040 01 Kosice  
 Phone: (+421) 55 6770 666  
 Fax: (+421) 55 6770 662  
 vivanco@dsi.sk

## Slovenia

BIG BANG d.o.o  
 - SKUPINA MERKUR  
 Smartinska 152  
 SLO - 1000 Ljubljana  
 Phone: (+38) 61 309 3700  
 Fax: (+38) 61 309 3760  
 E-mail: info@bigbang.si  
 www.bigbang.si /

## Spain

Vivanco Accesorios S.A.  
 Antic Poligono Industrial  
 Güttermann Cami Vell  
 de Sant Celoni S/N  
 E - 08460  
 Santa Maria Palautordera  
 Phone: (+34) - 902 027 724  
 Fax: (+34) - 93 848 16 67  
 vivanco@vivanco.es  
 www.vivanco.es

## Sweden

Cenor Nordic AB  
 Box 10045  
 SE - 18110 Lidingö  
 Phone: (+46) 8 446 0590  
 Fax: (+46) 8 446 0595  
 info@cenor.se

## Switzerland

Vivanco Suisse AG  
 Alte Landstr. 15  
 CH - 8804 Au ZH  
 Phone: (+41) 44 782 6800  
 Fax: (+41) 44 782 6810  
 spoc@vivanco.ch  
 www.vivanco.ch

## Turkey

KALE Elektronik Dis Ticaret A.S.  
 Besyol Mah.  
 E-5 Karayolu Cad. No. 29  
 TR - 34295 Kucukcemece /  
 Istanbul  
 Phone: (+90) 212 693 02 02  
 www.goldmaster.com.tr

## United Kingdom

Vivanco (UK) Ltd.  
 Luton Enterprise Park  
 Sundon Park Road  
 GB - Luton LU3 3GU  
 Phone: (+44) 1582 578 720  
 Fax: (+44) 1582 578 730  
 consumer@vivanco.co.uk

Vivanco GmbH

Ewige Weide 15, D-22926 Ahrensburg/Germany  
 Fax +49(0)41 02 / 231 - 160 • www.vivanco.com